

Christen Eagle

INSTRUCTION MANUAL • GEBRUIKSAANWIJZING • ANLEITUNG • INSTRUCTIONS DE MONTAGE

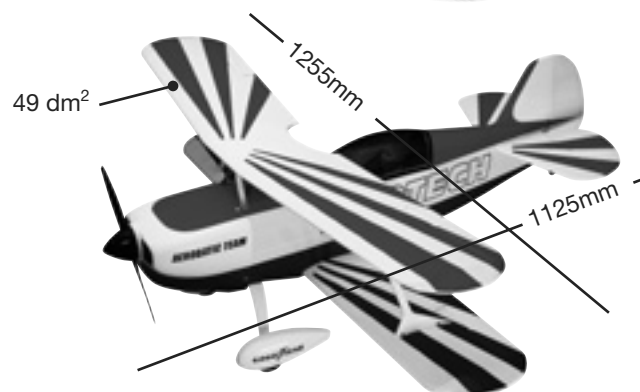


WARNING !
This R/C kit and the model you
will build is not a toy.

LET OP !
Deze bouwdoos van een ra-
diobestuurde vliegtuig is geen
speelgoed.

ACHTUNG !
Ein Dieser Bausatz
ferngesteuertes Modell
ist kein Spielzeug.

ATTENTION !
Cet avion R/C n'est pas un jouet.



2980 g.

PROTECH

Specifications / Specificaties
Technische Daten / Spécifications

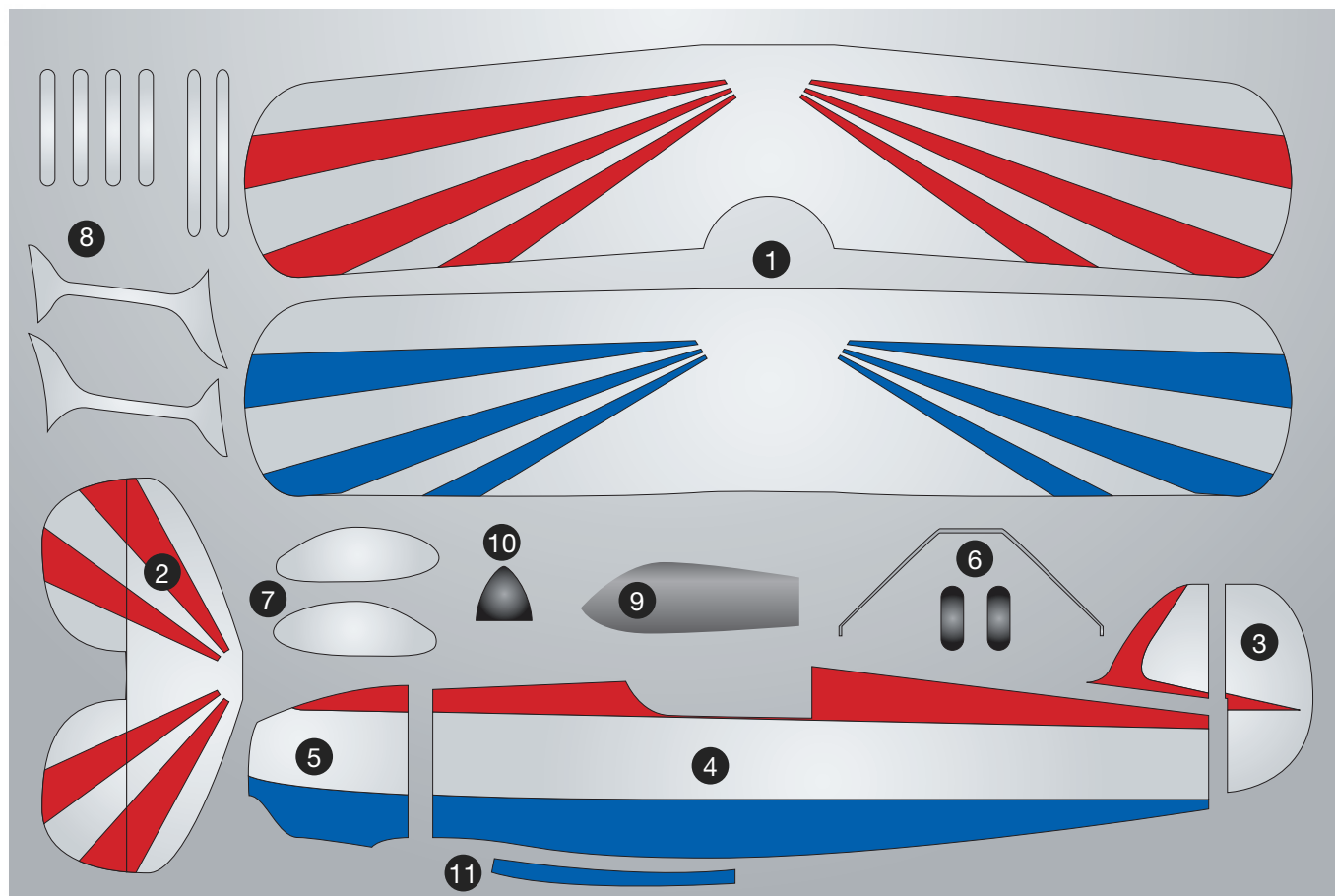
Length: 1125 mm
 Wing span: 1255 mm
 Wing area: 49 dm²
 Wing loading: 60,80 g/dm²
 Power: 2C .61-.91 size
 4C .91-1.20 size
 IC engine
 Flying weight: 2980 g
 Radio required: 4 ch radio with
 3 high quality
 servos (min. 4kg)
 2 mini servos for
 the ailerons

Lengte: 1125 mm
Spanwijdte: 1255 mm
Vleugelopp.: 49 dm²
Vleugelbel.: 60,80 g/dm²
Aandrijving: 2C .61-.91 size
4C .91-1.20 size
IC engine
Vlieggewicht: 2980 g
Radiobesturing: 4 kanaals radio
met 3 hoge
kwaliteit servo's
(min. 4kg)
2 mini servo's

Länge: 1125 mm
 Spannweite: 1255 mm
 Tragflügelinhalt: 49 dm²
 Gesamtflächen-
 belastung: 60,80 g/dm²
 Antrieb: 2C .61-.91 size
 4C .91-1.20 size
 IC engine
 Fluggewicht: 2980 g
 Funkfernsteuerung: 4 Kanal
 Steuerung mit
 3 high quality
 Servos (min. 4kg)
 2 Mini Servos

Longueur: 1125 mm
Envergure: 1255 mm
Surface alaire: 49 dm²
Charge alaire: 60,80 g/dm²
Moteur: 2C .61-.91 size
4C .91-1.20 size
IC engine
Poids en vol: 2980 g
Radio requise: 4 voies avec
3 servos de
haute qualité
(min. 4kg) et
2 mini servos
pour les ailerons

Kit content / Inhoud van de bouwdoos
Bausatzinhalt / Contenu de la boîte



1. Wing
2. Horizontal stabilizer
3. Vertical fin
4. Fuselage
5. Motor cowling
6. Landinggear
7. Wheelpants
8. Struts
9. Canopy
10. Spinner
11. Belly pan
- + Accessories

1. Vleugel
2. Hoogteroe
3. Richtingsroer
4. Romp
5. Motorkap
6. Landingsgestel
7. Wielkappen
8. Vleugelsteunen
9. Cockpitvenster
10. Spinner
11. Bodemdeksel
- + Toebehoren

1. Flügel
2. Höhenruder
3. Seitenruder
4. Rumpf
5. Motorhaube
6. Hauptfahrwerk
7. Radabdeckung
8. Flügelstützen
9. Kabinehaube
10. Spinner
11. Abdeckungsplatte
- + Zubehör

1. Aile
2. Stabilisateur
3. Dérive
4. Fuselage
5. Capot moteur
6. Train d'atterrissage
7. Carrénages de roues
8. Haubans
9. Verrière de cabine
10. Cône d'hélice
11. Capot d'aile
- + Accessoires

**Tools & items / Gereedschap & benodigdheden
Werkzeuge und Erforderliches / Outils et équipements**

MICRO RECEIVER 7-CH FM



- PRO7.35** 7-CH micro receiver
35 MHz FM
- PRO7.40** 7-CH micro receiver
40 MHz FM

RECEIVER BATTERY



- P4218.J** RX-powerpack 4,8V
1800 mAh Ni-MH JR
- P4218.F** RX-powerpack 4,8V
1800 mAh Ni-MH FUT

PROTECH mini servos



- PROTECH Micro servo #B112**
- Weight: 16g
- Torque: 24Ncm
- Speed: 0,14s / 60°
- Dimensions: 29x25x13mm

Profi-line aluminium field case



- M013** Alu.field case 430x210x260
with pre-cut wood interior and
vacuumformed powerpanel holder

Daytona fuels



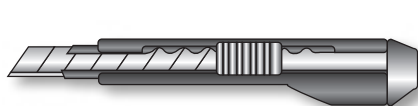
- D11055** Daytona fuel PLANE 5% - 5L
- D11105** Daytona fuel PLANE 10% - 5L
- D15105** Daytona fuel 4-STROKE 10% - 5L

Hitec servos

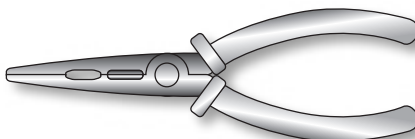


- H10019** HI-TORQUE 5,5kg.cm

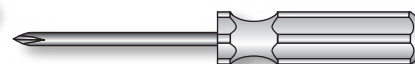
To assemble this airplane some tools are needed.
Voor het samenstellen van het vliegtuig zijn er enkele gereedschappen nodig.
Zum bauen dieses Flugzeug sind einige Werkzeuge erforderlich.
Certains outils sont requis pour assembler ce modèle.



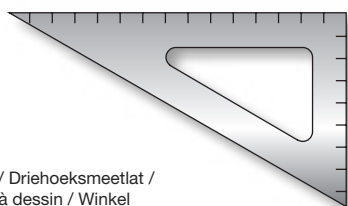
Sharp hobby knife / Scherp hobbymes /
Couteau de modélisme / scharfes Hobby Messer



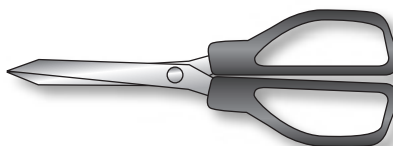
Needle nose pliers / Bektang /
Pince à becs / Beißzange



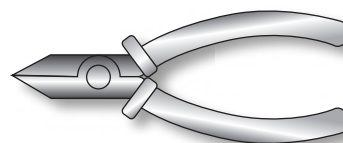
Phillips screw driver / Kruisschroevendraaier /
Tournevis Phillips / Schraubendreher



Triangle / Driehoeksmeeetlat /
Equerre à dessin / Winkel



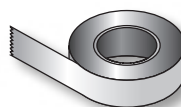
Scissors / Schaar / Ciseaux / Schere



Wire cutter / Draadstripper / Pince coupante /
Kneifzange



Drill / Boor / Perceuse / Handbohrer



Tape / Plakband / Bande adhésive / Klebeband



Solder iron / Soldeerbout / Fer à souder / Lötgerät



#A500-28
Epoxy 5min.



#A120-25
Cyanoacrylate
glue



Add-on / Toevoeging
Benötigtes / Ajout et remplacement



These screws are used for the fixation of the belly pan.

Gebruik deze vijzen bij de bevestiging van het bodemdeksel.

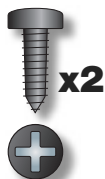
Verwenden Sie diese Schrauben zur Befestigung der untere Abdeckungsplatte.

Ces vis sont utilisées pour la fixation du capot d'aile.



x6

TP-screw
2,9x13mm



x2

TP-screw
2,9x6,5mm



These Protech metal clevises replace the delivered metal clevises.

Vervang de meegeleverde kwiklinks door deze metalen Protech kwiklinks.

Ersetzen Sie die mitgelieferte Gabelköpfe durch die metalen Gabelköpfe von Protech.

Ces chapes Protech en métal remplacent celles fournies avec le kit.

This wooden part is used to reinforce the servos support.

Verwenden Sie diesen Stab für die Verstärkung des Servohalters.

Dit houten staafje wordt gebruikt om de servo-houder te versterken.

Cette baguette est destinée au renfort du support des servos.



Wooden part 8x8x159mm



Screw
M2x20mm

x2

These screws and nuts are used with the rudder control horns.

Gebruik deze vijzen en moeren bij de bevestiging van de richtingsroerhoornen.

Verwenden Sie diese Schrauben und Muttern beim Befestigung der Hörnern für das Seitenruder.



Nut M2
x2

Ces vis et écrous sont utilisés avec les guignols de direction.



x2

This carbon push rod set replaces the delivered aileron push rod set for the upper wing.

Dit houten staafje wordt gebruikt voor de bevestiging van het deksel onderaan de romp.

Gebrauchen Sie diesen Stab für die Befestigung des Flächendeckels.

Ces commandes sont utilisées pour les rappels d'ailerons de l'aile supérieure et remplacent celles d'origine.



x4

Nut M2

These nuts are used for the ruddercontrol cables.

Gebruik deze moeren bij de bevestiging van de stuurkabels voor het richtingsroer.

Verwenden Sie diese Muttern beim Befestigung von die Kabeln für das Seitenruder.

Ces écrous sont utilisés avec les cables pour la gouverne de direction.

Important Safety Notes.

Be sure to read right through the instructions covering assembly and operation of your model before you attempt to operate it for the first time. You alone are responsible for the safe operation of your radio-controlled model. Young people should only be permitted to build and fly these models under the instruction and supervision of an adult who is aware of the hazards involved in this activity.

Use only matching polarised connectors. All cables, connectors and the battery if home-assembled must be insulated to prevent short circuits. Never attempt to combine different types of plug and socket - e.g. tin-plated and gold-plated types - as such combinations are bound to be unreliable.

NC-batteries are capable of holding and releasing enormous amounts of energy, and as such represent a constant hazard of explosion and fire.

We have no control over the way you build and operate your RC model aircraft, and for this reason we are obliged to deny all liability for accidents. All we can do is point out the hazards and make sure you are aware of them.

If you need help, please enlist the aid of an experienced modeller, a model club or enrol at a model flying training school. Model shops and the specialist model press are also good sources of information. The best course is always to join a club and fly at the approved model flying site.

Rubber bands deteriorate with age and become brittle. Replace them from time to time to maintain the safety and reliability of your model. Stretch all rubber bands before use to check that they are still strong enough for their purpose.

Motors should only be run in the open air! The powerful suction of the propeller and the volume of air which it accelerates can easily lead to accidents in enclosed spaces (e.g. pictures falling down, curtains sucked into the propeller). The model must be held securely by an assistant at all times.

Keep well clear of the field of rotation of propellers - don't stand in line with it or in front of it. You never know when some part may come loose and fly off at high speed, hitting you or anybody else in the vicinity. Never touch the revolving propeller with any object.

There must be no chance of any object getting in the way of the propeller and preventing it from rotating.

Take care with loose clothing such as scarves, loose shirts etc. Flapping cloth can easily be sucked into the area of the propeller and then get tangled in it.

If you start your motor when the model is standing on loose or sandy ground, the propeller will suck up sand and dust and hurl it around and it could easily get in your eyes. Wear protective goggles at such times.

Every time you intend to operate your model check carefully that the model itself and everything attached to it (e.g. propeller, gearbox, RC components etc.) are in good condition and undamaged. If you find a fault do not fly the model until you have corrected it.

Satisfy yourself that your frequency is vacant before you switch on. Radio interference caused by unknown sources can occur at any time without warning. If this should happen, your model will be uncontrollable and completely unpredictable. Never leave your radio control system unguarded, as other people might pick it up and try to use it.

Check that nothing is in the way of the propeller before you switch on the electric motor. Never attempt to stop the spinning propeller. Electric motors with a propeller attached should only be run when installed securely.

If you are to fly your model safely and avoid problems it is essential that you are aware of its position and attitude throughout each flight - so don't let it fly too far away! If you detect a control problem or interference during a flight, immediately land the model to prevent a potential accident. Note that the transmitter throttle stick must be set to the OFF (motor stopped) position before you switch on the power system. To avoid the electric motor starting unexpectedly, switch on the transmitter first, then the receiving system. Use the reverse sequence when switching off: receiver first, then the transmitter. Check that the control surfaces move in the correct "sense" when you operate the sticks.

Please don't misunderstand the purpose of these notes. We only want to make you aware of the many dangers and hazards which can arise if you lack knowledge and experience, or work carelessly or irresponsibly. If you take reasonable care model flying is a highly creative, instructive, enjoyable and relaxing leisure.

Belangrijke Veiligheidsinstructies

Lees de instructies betreffende montage en werking van uw model vooraleer u het de eerste maal in gebruik neemt. U alleen bent verantwoordelijk voor de veilige werking van uw radiobestuurde model. Kinderen zijn enkel toegestaan om deze modellen te bouwen en te vliegen onder het toezien van een volwassene, die zich bewust is van de gevaren die dit met zich meebrengt.

Gebruik enkel passende gepolariseerde verbindingstukken. Alle kabels, verbindingstukken en de batterij, indien deze zelf samengesteld is, moeten geïsoleerd worden om kortsluiting te voorkomen. Poog nooit verschillende types van pluggen en contacten te combineren (vb. tin- en goudcontacten), daar zulke combinaties onbetrouwbaar zijn.

NC-batterijen zijn geschikt om enorme hoeveelheden energie vast te houden en vrij te geven. Zodoende vertegenwoordigt een batterij een constant risico op explosie en brandgevaar.

Wij hebben geen controle over de manier waarop u het RC-vliegtuig bouwt en gebruikt. Daarom zijn wij verplicht om alle aansprakelijkheid voor ongevallen van de hand te wijzen. Het enige dat in onze mogelijkheden ligt is u te waarschuwen voor de risico's.

Als u hulp nodig heeft, roep dan de bijstand van een ervaren modelbouwer of een modelbouwclub in, of schrijf u in bij een modelvliegclub. Modelshops en de gespecialiseerde pers zijn eveneens een geschikte bron van informatie. De beste les is echter zich aan te sluiten bij een club en te vliegen op de goedgekeurde vliegplaatsen.

Rubber elastieken verslijten met het gebruiken en worden broos. Vervang ze tijdig, zodoende stelt u de veiligheid en de betrouwbaarheid van uw model veilig. Span alle rubber elastieken op vooraleer u ze gebruikt om te controleren of ze nog sterk genoeg zijn.

Motoren mogen enkel buiten in openlucht lopen! De sterke zuigkracht van de propeller en de luchtverplaatsing die deze veroorzaakt, kan in kleine ruimten makkelijk een ongeval tot gevolg hebben (vb. schilderijen die naar beneden vallen, een gordijn dat in de propeller gezogen wordt). Het model moet steeds stevig worden vastgehouden door een helper.

Houdt de rotatiebaan van een propeller vrij, sta er nooit voor of in de lijn van de propeller. Er kan steeds een deel loskomen en met hoge snelheid wegvliegen, zodat het uzelf of iemand anders in de omgeving kan verwonden. Raak de ronddraaiende propeller nooit met enig voorwerp aan. Vermijd steeds dat welk voorwerp ook het draaien van de propeller verhindert.

Pas op met losse kleding zoals sjaals, losse shirts, ... Losse kleding kan makkelijk in de propeller gezogen worden.

Als u de motor start terwijl deze op losse of zanderige grond staat, zal de propeller het zand opzuigen en rondslingeren zodat het in uw ogen kan komen. Draag dus steeds een veiligheidsbril op zo'n momenten.

Controleer, elke keer als u een model wil gebruiken, zorgvuldig of het model en alles wat erbij hoort (vb. propeller, aandrijving, RC-onderdelen, ...) in goede staat en onbeschadigd is. Als u een fout bemerkt, vlieg dan niet met het model tot u de fout hebt opgelost.

Verzeker uzelf ervan dat de frequentie vrij is vooraleer u de zender aanzet. Radiostoringen veroorzaakt door vreemde bronnen kunnen op elk moment en zonder waarschuwing voorkomen. Als dit gebeurt is uw model oncontroleerbaar en volledig onvoorspelbaar. Laat uw radiobesturing nooit onbewaakt achter, andere mensen zouden kunnen proberen het apparaat te gebruiken.

Controleer of er niets in de baan van de propeller is vooraleer u de elektromotor aanzet. Probeer nooit de draaiende propeller te stoppen. Elektromotoren verbonden met een propeller mogen enkel lopen als deze veilig geïnstalleerd is.

Als u uw model veilig wil vliegen en u wilt problemen vermijden, dan is het essentieel dat u zich bewust bent van zijn positie en hoogte tijdens iedere vlucht. Laat het dus niet te ver weg vliegen! Als u een controleprobleem of storingen ontdekt gedurende een vlucht, land dan onmiddellijk om een mogelijk ongeval te voorkomen.

Bemerkt dat de zenderstick voor de motorfunctie in de off-stand moet staan vooraleer u het systeem aanzet. Om te voorkomen dat de elektromotor onverwacht start, zet eerst de zender aan, later pas de ontvanger. Gebruik de omgekeerde volgorde bij het afzetten: eerst de ontvanger, dan de zender. Controleer of de roeren in de juiste richting bewegen als u de sticks gebruikt.

Heb begrip voor het doel van deze opmerkingen. Wij willen u enkel opmerkzaam maken voor de vele gevaren en risico's die zich kunnen voordoen als u kennis en ervaring mist, nonchalant of onverantwoordelijk te werk gaat.

Als u redelijk zorg draagt, is modelvliegen een zeer creatieve, leerrijke, plezierige en ontspannende vrijetijdsofstudeer.



Wichtige Sicherheitshinweise

Vor dem Versuch der ersten Inbetriebnahme muß die gesamte Betriebs- und Montageanleitung sorgfältig gelesen werden. Sie alleine sind verantwortlich für den sicheren Betrieb Ihres RC-Flugmodells. Bei Jugendlichen muß der Bau und Betrieb von einem Erwachsenen, der mit den Gegebenheiten und möglichen Gefahren eines RC-Flugmodells vertraut ist, verantwortlich überwacht werden.

Verwenden Sie immer nur passende, verpolungssichere Steckverbindungen. Alle stromführende Leitungen, Steckverbindungen, sowie die Antriebsbatterie, bei Selbstkonfektionierung sind kurzschlußsicher zu isolieren. Kombinieren Sie niemals unterschiedliche, z.B. Blech- und Goldkontakte, da hier keine sichere Funktion gewährleistet ist.

Kurzschlüsse und Falschpolungen vermeiden.

Durch die hohe Energie der NC-Batterien besteht Explosions- und Brandgefahr.

Ein RC-Flugmodell kann nur funktionsfähig sein und den Erwartungen entsprechen, wenn es im Sinne der Bauanleitung sorgfältigst gebaut wurde. Nur ein vorsichtiger und überlegter Umgang beim Betrieb schützt vor Personen- und Sachschäden. Modellfliegen will gelernt sein.

Bitte, wenden Sie sich dazu an erfahrene Modellflieger, an Vereine oder Modellflugschulen. Ferner sei auf den Fachhandel und die einschlägige Fachpresse verwiesen. Am besten als Club-Mitglied auf zugelassenem Modellflugplatz fliegen.

Gummiringe altern und werden mit der Zeit spröde und unbrauchbar. Sie müssen deshalb von Zeit zu Zeit gegen neue ausgetauscht werden. Überprüfen Sie vor jeder Anwendung den verwendeten Gummi, durch Dehnversuche, auf seine Festigkeit.

Testläufe nur im Freien durchführen. Die starke Sogwirkung der Luftschaube und die schnell beschleunigte Luftmenge kann in einem geschlossenen Raum zu Unfällen (z.B. durch herabfallende Bilder, Ansaugen von Vorhängen) führen. Das Modell muß von einem Helfer festgehalten werden.

Sich niemals in oder vor der Umdrehungsfeld von Luftschauben aufhalten! Es könnte sich doch einmal ein Teil davon lösen und mit hoher Geschwindigkeit und viel Energie wegfliegen und Sie oder Dritte treffen. Darauf achten daß kein sonstiger Gegenstand mit einer Luftschaube in Berührung kommt !

Die Blockierung der Luftschaube durch irgendwelche Teile, muß ausgeschlossen sein.

Vorsicht bei losen Kleidungsstücken wie Schals, weiten Hemden usw. : sie werden vom Propellerstrahl angesaugt und können in den Luftschaubenkreis gelangen. Steht ein Modell mit drehender Luftschaub z.B. auf sandigem Grund, so werden Sand oder Schmutzpartikel angesaugt und herumgewirbelt, die u.ä. Augenschäden hervorrufen können. Nötigenfalls Schutzbrille tragen.

Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme das Modell und alle an ihm gekoppelten Teile (z.B. Luftschauben, Getriebe, RC-Teile usw) auf festen Sitz und mögliche Beschädigungen. Das Modell darf erst nach Beseitigung aller Mängel in Betrieb genommen werden.

Vergewissen Sie sich, daß die verwendete Frequenz frei ist. Erst dann einschalten ! Funkstörungen, verursacht durch Unbekannte können stets ohne Vorwarnung auftreten ! Das Modell ist dann steuerlos und unberechenbar ! Fernlenkanlage nicht unbeaufsichtigt lassen, um ein Betätigen durch Dritte zu verhindern.

Elektromotor nur einschalten, wenn nichts im Drehbereich der Luftschaube ist. Nicht versuchen die laufende Luftschaube anzuschalten. Elektromotor mit Luftschaube nur im fest eingebauten Zustand laufen lassen.

Die Fluglage des Modells muß während des gesamten Fluges immer eindeutig erkennbar sein, um immer ein sicheres Steuern und Ausweichen zu gewährleisten. Machen sich während des Fluges Funktionsbeeinträchtigungen oder Störungen bemerkbar, muß aus Sicherheitsgründen sofort die Landung eingeleitet werden. Sie haben anderen Luftfahrzeugen stets auszuweichen. Start- und Landeflächen müssen frei von Personen und sonstigen Hindernissen sein.

Dabei ist zu beachten, daß bei der Inbetriebnahme die Motorsteuerfunktion am Sender immer zuerst in AUS-Stellung gebracht wird. Danach Sender und dann erst Empfangsanlage einschalten, um ein unkontrolliertes Anlaufen des Elektromotors zu vermeiden. Gleichfalls gilt immer zuerst Empfangsanlage ausschalten, danach erst den Sender. Überprüfen Sie, daß die Ruder sich entsprechend der Steuerknüppelbetätigung bewegen.

Mit diesen Hinweisen soll auf die vielfältigen Gefahren hingewiesen werden, die durch unsachgemäße und verantwortungslose Handhabung entstehen können.

Richtig und gewissenhaft betrieben ist Modellflug eine kreative, lehrreiche und erholsame Freizeitgestaltung.

Conseils de sécurité importants

Avant de tenter la première mise en service, la totalité des instructions de montage et d'utilisation devra être attentivement lue. Vous êtes seul responsable de la sécurité d'utilisation de votre modèle volant R/C. Il est conseillé aux adolescents de se faire assister pour la construction et pour les premiers vols par un adulte déjà familiarisé avec les particularités et les dangers représentés par un modèle volant radio commandé.

Utilisez toujours des connecteurs adaptés, avec sécurité contre les inversions de polarité. Tous les conducteurs de courant, les connecteurs ainsi que les batteries de propulsion de confection personnelle devront être parfaitement isolés contre les court-circuits. N'utilisez jamais des combinaisons de connecteurs, par ex. des contacts en métal ordinaire avec des contacts dorés, car dans ce cas aucune sécurité de fonctionnement ne peut être garantie. Évitez les court-circuits et les inversions de polarité. La forte énergie des batteries NC entraîne un danger d'explosion et d'incendie.

Un modèle volant R/C ne peut évoluer correctement que s'il a été construit et réglé conformément aux instructions de montage et seule une utilisation prudente et responsable évitera de provoquer des dommages corporels ou matériels.

Le fabricant n'a cependant aucune possibilité d'influencer la construction et l'utilisation d'un modèle de sa production. C'est pourquoi nous attirons l'attention sur les dangers représentés en dégageant toute responsabilité.

Faites-vous assister par un modéliste expérimenté, ou inscrivez – vous dans une association ou une école de pilotage. Vous pourrez en outre consulter votre revendeur et la presse spécialisée sur le sujet. Le mieux est de faire partie d'un club d'aéromodélisme pour pouvoir voler sur un terrain autorisé.

Les bandes élastiques vieillissent, elles deviennent cassantes et inutilisables dans le temps. C'est la raison pour laquelle il conviendra de les remplacer de temps en temps par des neuves. Avant chaque utilisation, vérifiez la solidité du caoutchouc par des essais de tension.

Effectuez les essais de fonctionnement uniquement à l'extérieur. La forte aspiration de l'hélice et la masse d'air rapidement accélérée derrière son champ de rotation peuvent provoquer un accident dans une pièce fermée. (par ex.. la chute d'un tableau, l'aspiration des rideaux, etc.) Le modèle devra être fermement tenu par un aide.

Ne vous tenez jamais dans le champ de rotation de l'hélice ! Une partie peut se détacher et être éjectée à très haute vitesse avec une forte inertie et vous toucher, ou une tierce personne. Veillez également à ce qu'aucun objet quelconque vienne en contact avec l'hélice en rotation ! Un risque de blocage de l'hélice par un objet quelconque doit être absolument exclu.

Veillez également aux vêtements flottants, tels qu'écharpe ou cravate qui peuvent être aspirés et s'enrouler sur l'hélice.

Lorsqu'un modèle se trouve sur un sol sablonneux avec l'hélice en rotation, celle-ci peut aspirer du sable ou des gravillons et vous les projeter dans les yeux.

Portez des lunettes de protection si nécessaire.

Avant chaque utilisation, contrôlez le modèle et toutes les pièces qui y ont sont rattachées (par ex. hélice, réducteur, élément R/C etc..) pour vérifier leur fixation ou détecter une possible détérioration. Ce n'est qu'après avoir remédié à tous les défauts éventuels que le modèle sera en ordre de vol.

Assurez-vous que la fréquence que vous utilisez est libre avant de mettre votre émetteur en contact! Une perturbation peut toujours se produire pour une cause inconnue, sans prévenir! Le modèle devient alors incontrôlable et livré à lui-même! Ne laissez pas votre émetteur sans surveillance pour éviter une manipulation par un tiers.

Ne mettez le moteur électrique en contact que lorsque rien ne se trouve dans le champ de rotation de l'hélice. Ne tentez pas d'arrêter l'hélice à la main. Ne faites tourner le moteur avec l'hélice que lorsqu'il est monté dans le modèle.

La position du modèle doit toujours être nettement identifiable durant tout le vol pour garantir un pilotage sûr. Si l'on remarque l'influence d'une perturbation durant le vol, se préparer immédiatement à atterrir pour des raisons de sécurité.

Faites une vérification complète de l'installation R/C avant chaque vol ainsi que du modèle pour vous assurer du bon fonctionnement et de la portée.

Assurez-vous que la commande du moteur soit sur la position COUPE sur l'émetteur. Mettez en contact d'abord l'émetteur, ensuite la réception pour éviter un démarrage incontrôlé du moteur électrique. Procédez inversement pour couper le contact : d'abord la réception, ensuite l'émetteur. Vérifiez si les gouvernes se déplacent dans le sens correspondant au manche de commande.

Ces conseils mettent en évidence la diversité des dangers pouvant résulter d'une manipulation incorrecte et irresponsable. Leur observation permettra de pratiquer en toute sécurité ce loisir créatif et éducatif que représente l'aéromodélisme.

**Installing the ailerons / Montage van de rolroeren
Montierung des Querrudern / Montage des ailerons**

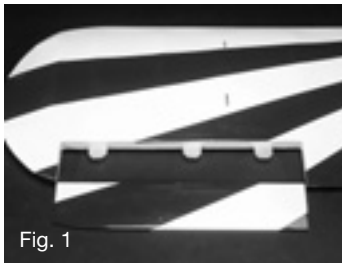


Fig. 1

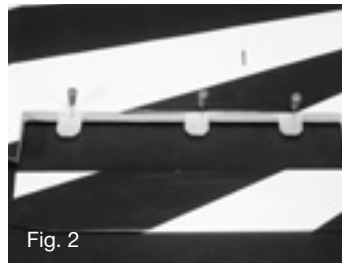


Fig. 2

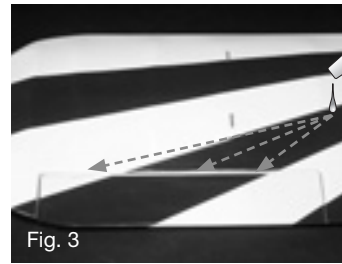


Fig. 3

Insert a modelling pin through the middle of the hinges so it won't pass too far in the aileron. Place the aileron on the wing. Put a little bit of cyanoacrylate on one side of the hinge and check the aileron to make sure that it moves freely. Repeat these steps for the four ailerons.

Fig. 1-2-3

Steek een speldje door het midden van het scharnier zodat dit niet te ver in het rolroer schuift en goed in positie blijft. Doe een beetje cyano-lijm op één zijde van de scharnieren en controleer of het roer vrij kan bewegen. Herhaal de stappen voor de vier rolroeren.

Fig. 1-2-3

Fixieren Sie eine Stoßnadel im Mitte des Scharnieres so dan es nicht komplett in dem Querruder versenkt. Bringen Sie ein wenig Cyano Klebstoff auf einer Seite des Scharnieres und überprüfen Sie ob das Ruder frei bewegen kann. Wiederholen Sie die Etappen für die vier Querrudern.

Fig. 1-2-3

Insérez une épingle à travers la charnière afin que celle-ci reste bien en place lors de l'insertion de l'aileron. Appliquez sur un côté de la charnière une goutte de colle cyanoacrylate et actionnez l'aileron pour vérifier qu'il bouge librement. Répétez l'opération de l'autre côté de la charnière.

Effectuez les mêmes opérations pour les 4 ailerons.

Fig. 1-2-3

**Preparing the wing / Voorbereiden van de vleugel
Vorbereiten von die Flächen / Préparation de l'aile**

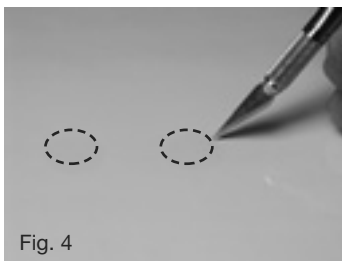


Fig. 4

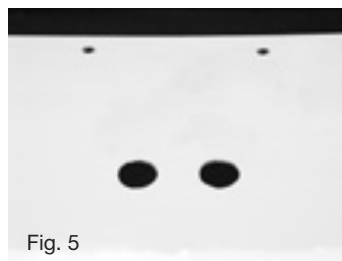


Fig. 5

Remove the covering on the back side of the wing where the 2 holes for the servo cable are situated. Push gently on the small wooden blocks and take them out of the wing. Use the nylon wire to get the servo cable through the wing.

Fig. 4-5

Verwijder de bespanning aan de onderzijde van de vleugel ter hoogte van de 2 gaten voor de doorvoer van de servokabels. Duw lichtjes op de houten blokjes zodat deze loskomen en haal ze dan uit de vleugel. Er hangt een nylon draadje aan het blokje en dit moet je gebruiken om de servokabels door de vleugel te voeren.

Fig. 4-5

Entfernen Sie die Bespannfolie auf die Untenseite des Flächen, in die Löcher für die Servo Kabel. Drücken Sie die Kleine Holzteile im Rumpf und nehmen Sie sie heraus. Der Nylon Draht wird verwendet für die Montierung von den Servokabel durch die Flächen.

Fig. 4-5

Sur la partie inférieure de l'aile inférieure, découpez l'entoilage pour découvrir les 2 trous de passage des cables de servos. Décollez les 2 petits blocs avec le fil nylon, ils serviront à conduire les cables des servos à travers l'aile.

Fig. 4-5

**Installing the ailerons servos / Montage van de servo's voor de rolroeren
Montierung des Servos für die Querrudern / Montage des servos d'aileron**

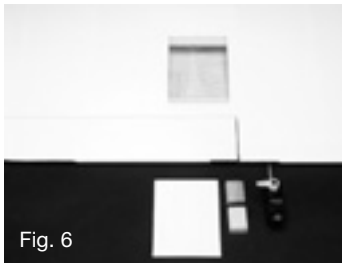


Fig. 6

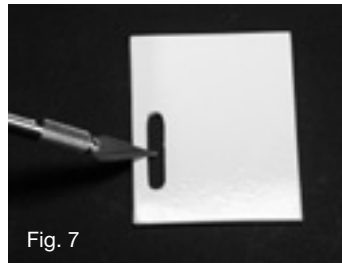


Fig. 7

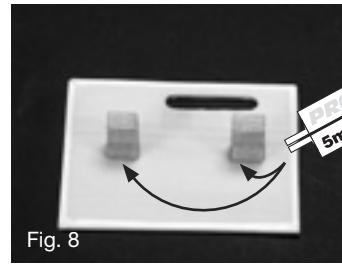


Fig. 8

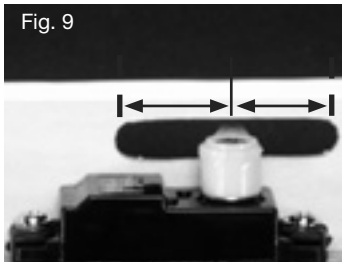


Fig. 9

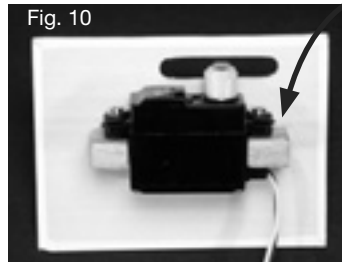
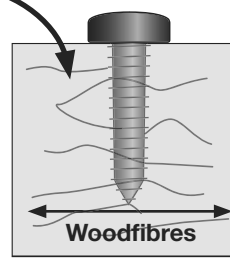


Fig. 10



Remove the covering in the hole of the hatch so the servo-arms can pass.

Position the servo and the 2 wooden supports (the direction of the woodfibres should be crosswise with the direction of the servo-screws, see drawing) on the hatch and make sure the servo is well aligned and the servo-arm doesn't touch the wood.

Mark the outlines of the 2 supports and glue them in place with some 5min. epoxy glue.

Reposition the servo on the supports and drill 4 holes for the fixation of the servo.

Screw the servo in place using the screws and plastic parts delivered with the servos.

Fig. 6-7-8-9-10

Verwijder de bespanning in de gaten van het deksel van de servohouder om de servoarm door te voeren.

Plaats de servo en de 2 houten steunblokjes (met de richting van de houtvezel dwars op de richting van de schroeven, zie tekening) op het deksel. Controleer de uitlijning van de servo en of de servoarm niet in contact komt met het deksel.

Teken de contourlijnen van de blokjes op het deksel en verlijm deze met 5min. epoxy lijm.

Plaats de servo opnieuw op de blokjes en boor 4 gaatjes voor de bevestiging van de servo.

Schroef de servo vast met behulp van de meegeleverde servo vijzen en rubberen monteerblokjes.

Fig. 6-7-8-9-10

Entfernen Sie die Bespannfolie ins Loch des Deckels vom Servo-halter zum Durchführung des Servo-Hebel.

Stellen Sie den Servo und die 2 Holzstützen (mit dem Verlauf von Nerfen im Holz quer mit die Schrauben, sehe Zeichnung) auf den Deckel. Überprüfen Sie die Ausrichtung des Servos und machen Sie sicher das der Servo-Hebel den Deckel nicht berührt.

Markieren Sie die Konturen von den Stützen auf den Deckel und verkleben Sie die Stützen mit 5min. Epoxy Klebstoff.

Stellen Sie den Servo wieder auf die Stützen und bohren Sie 4 Bohrungen für die Fixierung des Servos.

Schrauben Sie den Servo fest mit die Mitgelieferten Servo Schrauben und Kunststoff Servostützen.

Fig. 6-7-8-9-10

Découpez l'entoilage sur la trappe des servos pour le passage du palonnier de servo.

Positionnez le servo et les 2 blocs en bois sur la trappe (la fibre des blocs doit être perpendiculaire par rapport aux vis de servo), assurez-vous qu'il est bien aligné et que le palonnier ne touche pas le bois.

Tracez le contour des blocs, et collez à la colle époxy 5min.

Repositionnez le servo sur les supports, percez les trous de fixation du servo dans les blocs.

Vissez en place en utilisant les vis et les blocs en caoutchouc qui sont fournis avec vos servos

Fig. 6-7-8-9-10

**Installing the ailerons servos (2) / Montage van de servo's voor de rolroeren (2)
Montierung des Servos für die Querrudern (2) / Montage des servos d'aileron (2)**

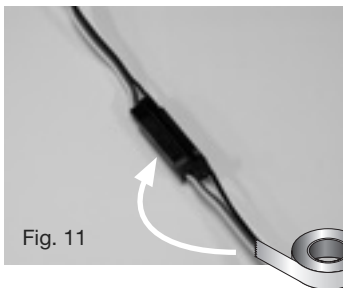


Fig. 11

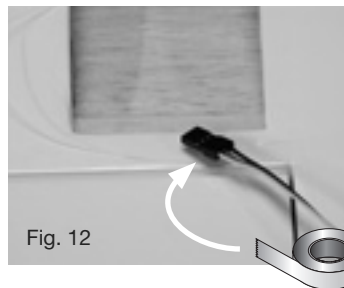


Fig. 12

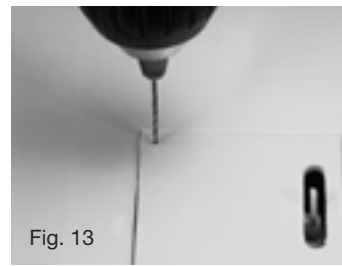


Fig. 13



Fig. 14

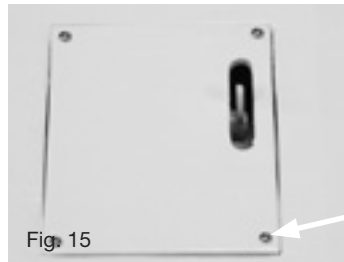
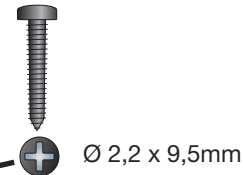


Fig. 15



Ø 2,2 x 9,5mm

Connect the servo lead of the servo of the ailerons with an extension lead (PL013.25) of 25cm.

Secure the leads with some tape. Connect the extension lead with the nylon thread in the wing and pull the extension lead through the wing.

Close the cover of the servo holder and drill 4 holes to secure it. Screw the cover on the aileron. Repeat these steps on the other side.

Fig. 11-12-13-14-15

Verbind de servokabel van de servo voor de rolroeren met een verlengkabel (PL013.25) van 25cm. Fixeer met een stukje kleefband. Bevestig de verlengkabel aan het blokje met de nyloodraad in de vleugel en trek de verlengkabel door de vleugel.

Sluit het deksel van de servo-houder en boor 4 gaatjes voor de bevestiging van het deksel. Vijt het deksel vast met 4 schroefjes. Herhaal dit voor de andere zijde.

Fig. 11-12-13-14-15

Verbinden Sie den Servo-kabel vom Servo für die Querrudern mit einen Verlängerungskabel (PL013.25) von 25 cm. Fixieren Sie die Verbindung mit ein wenig Klebeband. Verbinden Sie den Verlängerungskabel mit dem Nylon Draht in die Flächen und ziehen Sie den Verlängerungskabel durch die Fläche.

Schliessen Sie den Deckel von Servohalter und bohren Sie 4 Löcher für die Montierung des Deckels. Sichern Sie den Deckel mit 4 Schrauben.

Wiederholen Sie diese Etappen für die andere Seite.

Fig. 11-12-13-14-15

Connectez et sécurisez par du ruban adhésif ou un collier de serrage une allonge (PL013.25) de 25cm aux servos d'aileron.

Fig. 11

Fixez avec de l'adhésif l'extrémité de l'allonge au fil nylon. Tirez sur l'autre extrémité du fil nylon afin de faire passer le câble du servo au travers de l'aile.

Refermez la trappe de servo et percez les 4 trous de fixation de la trappe. Vissez les 4 vis fournies. Répétez l'opération pour l'autre côté.

Fig. 11-12-13-14-15

**Installing the control horns on the ailerons / Montage van de roerhoornen op de rolroeren
Montierung von die Horner auf die Querrudern / Installation des guignols d'aileron**

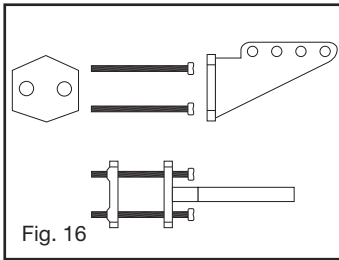


Fig. 16

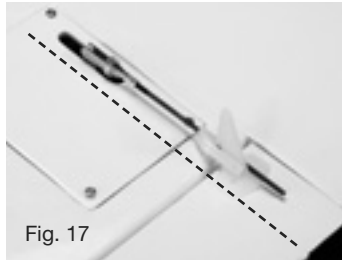


Fig. 17



Fig. 18

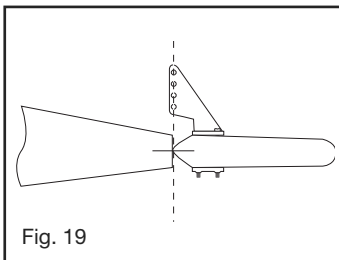


Fig. 19

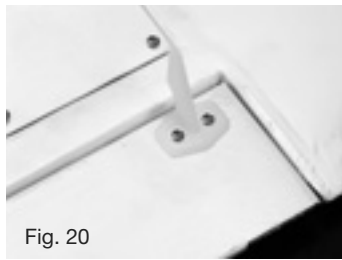


Fig. 20

Position the control horn on the aileron. Align with the servo-arm and make sure the holes of the control horn are aligned with the hinges axle.
Mark the fixation holes of the control horn on the aileron and drill the holes through the aileron. Fix the control horn in place with the 2 screws and the nylon support.
Fig. 16-17-18-19-20

*Plaats de roerhoorn op de rolroeren. Lijn de hoorn uit met de servoarm en zorg ervoor dat de gaatjes in de hoorn juist boven het scharnierpunt van de rolroeren staan.
Duid de gaatjes voor de bevestiging van de hoorn aan en boor deze door de rolroeren. Bevestig de hoorn met behulp van de 2 schroefjes en de nylon versterker.
Fig. 16-17-18-19-20*

Stellen Sie den Ruderhorn auf den Querruder. Gleichen Sie den Horn mit den Servohebel aus und überprüfen Sie dann die Löcher des Horns übereinstimmen mit dem Scharnierpunkt des Ruders.
Markieren Sie die Löcher zum Befestigung des Hörner und bohren Sie durch den Querruder. Schrauben Sie den Ruderhorn zusammen mit der Nylon Gegenplatte auf dem Ruder.
Fig. 16-17-18-19-20

*Positionnez le guignol sur l'aileron. Aligned-le dans l'axe du palonnier du servo et assurez-vous que l'axe des trous de réglage du guignol est aligné avec l'axe des charnières de l'aileron. (Fig.19)
Pointez et percez les trous de fixation. Fixez à l'aide des 2 vis et de la plaquette de renfort en nylon.
Fig. 16-17-18-19-20*

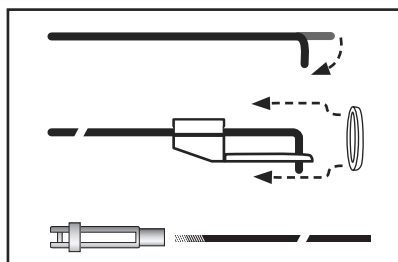
**Connecting the control horns / Aansluiten van de roerhoornen
Konnnectieren von die Ruderhörner / Raccordement des guignols**



Fig. 21



Fig. 22



Make sure the ailerons are in neutral position.
Connect the pushrod with a metal clevis to the control horn. Bend the other extremity of the pushrod at 90° on the level of the hole of the servo-arm. Cut off the excess length and connect it with the clip and rubber band (to secure it).
Fig. 21-22

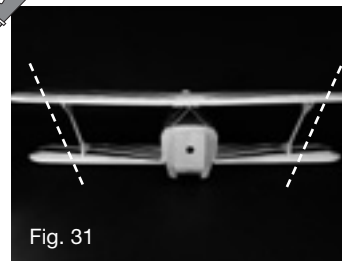
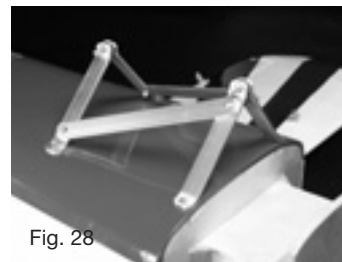
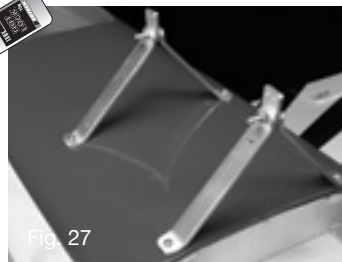
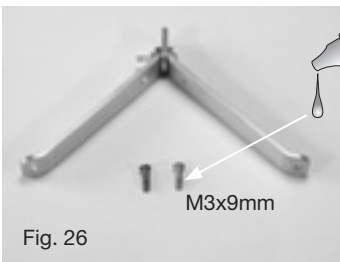
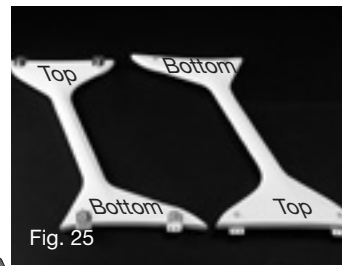
*Zorg ervoor dat de rolroeren neutraal staan. Bevestig de stuurstang aan de servoarm met behulp van een metalen kwiklink. Maak een hoek van 90° ter hoogte van de gaatjes in de roerhoorn. Knip het overvallende gedeelte af en bevestig de klem met beveiligingsring.
Fig. 21-22*

Überprüfen Sie dann die Position von die Querrudern Neutral ist. Konnectieren Sie das Gestänge mit einen Metal Gabelkopf auf den Servohebel. Biegen Sie eine 90° Ecke bei die Löcher des Ruderhorns und schneiden Sie das überflüssige ab. Fixieren Sie mit einer Klammer mit Gummiring.
Fig. 21-22

*Assurez-vous que l'aileron est en position neutre.
Raccordez au guignol la commande avec sa chape en métal. Pliez l'autre extrémité à 90° au niveau du trou du palonnier de servo. Coupez la longueur en trop et installez le clip et le bracelet de sécurité.
Fig. 21-22*



Installing the struts / Plaatsen van de vleugelsteunen
Installieren vom Flugelstutzen / Installation des haubans et de la cabane

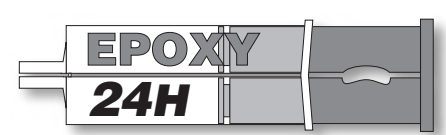


Fix the alu part in the preformed holes on the wing support; when necessary you may readjust the holes so that the alu parts fit perfectly. (8x) Fig. 24-25. Assemble the alu supports and fix them on the fuselage as shown, Fig. 26-27-28. Fix the wing on the fuselage using the delivered supports and 2 screws. Fig. 29. Glue the alu parts with **slow epoxy glue (24h)** in the holes. Press well and let the glue become hard. Fig. 30-31

*Bevestig het aluminium stukje in de voorgevormde uitsparing op de steun; eventueel met een fijn hobbymes de uitsparing vergroten zodat het alu stukje er perfect in past. (8x) Fig. 24-25. Stel de aluminium steunen samen en bevestig ze op de romp zoals afgebeeld. Fig. 26-27-28. Bevestig de onderste vleugel op de romp met behulp van de versteviger en de 2 meegeleverde vijzen. Fig. 29. Breng **traag drogende (24u)** epoxylijm aan in de gaten voor het inbrengen van de aluminium stukjes van de steunen. Goed aandrukken en de epoxy laten uitdrogen. Fig. 30-31*

Befestigen Sie die Alu Unterteilen in den vorgeformten Plätzen; bei Bedarf können Sie diese Plätze mit ein Hobbymesser vergrößern so dass die Alu Unterteilen perfekt hineinpassen. (8x) Fig. 24-25. Stellen Sie die Alu Stützen zusammen und befestigen Sie die Stützen auf dem Rumpf wie gezeigt. Fig. 26-27-28. Befestigen Sie die untere Flächen auf dem Rumpf mit den mitgelieferten Verstärkung und 2 Schrauben. Fig. 29. Leimen Sie die Alu Stützen an mit **Epoxy Klebstoff die Langsam trocknet (24S)**. Gut andrücken und aushärten lassen. Fig. 30-31

*Positionnez une pièce en alu dans le logement sur le hauban, ajustez à l'aide d'un cutter afin que la pièce entre parfaitement dans le logement. (8x) Fig.24-25 Assemblez et montez la cabane sur le fuselage comme montré Fig.26-27-28. Installez l'aile inférieure sur le fuselage. Fixez-la à l'aide de la plaque de renfort et des 2 longues vis fournies. Fig.29 Appliquez de la colle époxy **lente (24H)** dans les trous de fixation sur les panneaux d'ailes ainsi que sur les pièces en alu. Maintenez et laissez sécher. Enlevez immédiatement le surplus de colle époxy. Fig. 30-31*



**Assembling the elevator / Montage van het hoogteroer
Montierung des Höhenruder / Montage de la gouverne de profondeur**



Fig. 32

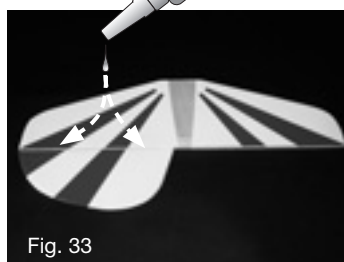


Fig. 33

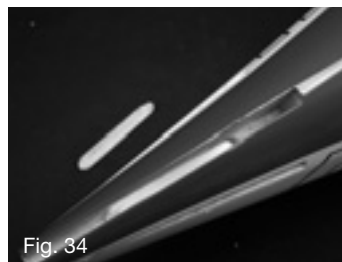


Fig. 34

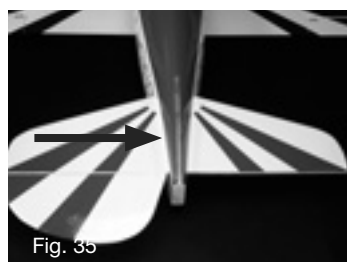


Fig. 35

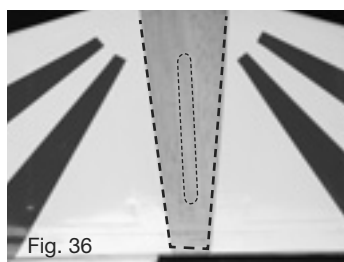


Fig. 36

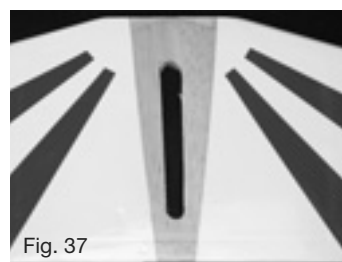


Fig. 37

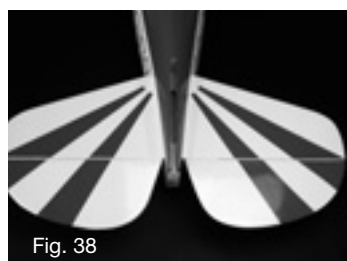
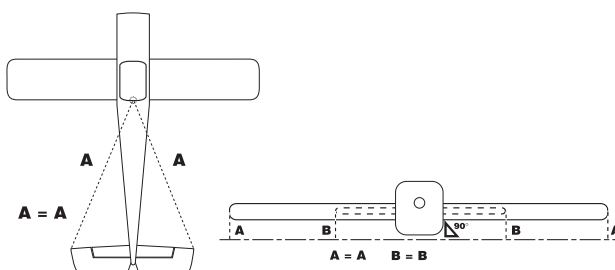


Fig. 38



Stick a needle in the centre of the hinge to make sure that the hinge can not be inserted too deep in the rudder. Put a little bit of cyanoacrylate on one side of the hinge and check the elevator to make sure that it moves freely. Repeat these steps for the other side of the hinge.

Fig. 32-33

Make a hole in the bottom of the rudder slot. Fig. 34.

Slide the stabilizer in the fuselage and mark the fuselage outlines on the stab.

Remove the stab, cut out the covering and make a hole in the stab as shown on Fig. 37.

Reinstall the elevator on the fuselage, align and glue it with epoxy glue through the hole in the stab. Now you fix the other elevator on the stab.

Fig. 38.

Prik een speldje door het midden van het scharnier om dit niet te ver in de roervlakken te kunnen schuiven. Doe een beetje cyaanlijm op één zijde van de scharnieren en controleer of het hoogteroer vrij kan bewegen. Doe nu ook lijm aan de andere zijde van het scharnier. Fig. 32-33.

Maak een gat in de bodem van de uitsparing voor het richtingsroer. Fig. 34.

Plaats het hoogteroer in de romp, duidt de contouren van de romp aan op het hoogteroer. Verwijder het hoogteroer terug uit de romp, snijd de bespanning weg en maak een gat in het hoogteroer zoals op Fig. 37.

Bevestig het hoogteroer opnieuw in de romp, lijn deze terug uit en fixeër het hoogteroer met epoxy lijm door het gat in de uitsparing. Bevestig nu het andere roer op het hoogteroer.

Fig. 38.

Fixieren Sie eine Stoßnadel im Mitte des Scharnieres so dass es nicht komplett in den Querruder versenkt. Bringen Sie ein wenig Cyano Klebstoff auf eine Seite des Scharnieres und überprüfen Sie ob das Höhenruder frei bewegen kann. Wiederholen Sie die Etappen für die andere Seite des Scharnieres. Fig. 32-33.

Machen Sie ein Loch unten im Schlitz für das Seitenruder. Fig. 34.

Schieben Sie das Höhenruder im Rumpf und markieren Sie die Kontur des Rumpfs. Entfernen Sie das Höhenruder und Entfernen Sie die Bespannfolie in dieser Kontur. Machen Sie ein Loch im Höhenruder wie auf Fig. 37.

Befestigen Sie das Höhenruder wieder auf den Rumpf, gleichen Sie den Rumpf wieder aus und fixieren Sie mit Epoxy Klebstoff. Fixieren Sie nach dem Trocknen das zweite Ruder auf das Erste. Fig. 38.

Insérez une épingle à travers la charnière afin que celle-ci reste bien en place lors de l'insertion de la gouverne. Appliquez sur un côté de la charnière une goutte de colle cyanoacrylate et actionnez la gouverne pour vérifier qu'elle bouge librement. Répétez l'opération de l'autre côté de la charnière. Fig. 32-33

Percez le fuselage dans le fond du logement pour la dérive. Fig.34

Glissez le stabilisateur dans le fuselage. Tracez sur le stabilisateur le contour du fuselage et du trou. Retirez le stabilisateur et découpez l'entoilage et percez. Fig.35-36-37

Réinstallez le stabilisateur sur le fuselage, réalignez-le comme effectué précédemment et introduisez la colle époxy dans le trou. Après séchage, fixez la seconde gouverne au stabilisateur. Fig. 38



**Installing the rudder / Montage van het richtingsroer
Montierung des Seitenruder / Montage de la gouverne de direction**

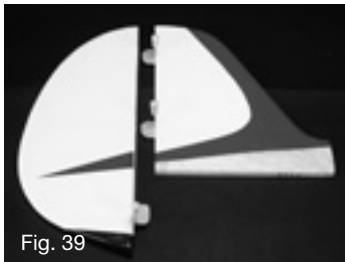


Fig. 39

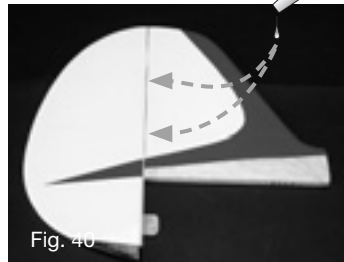


Fig. 40



Fig. 41

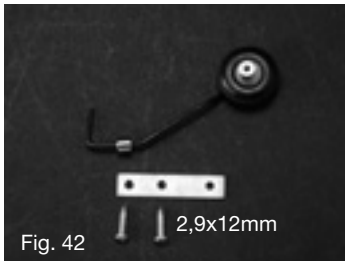


Fig. 42



Fig. 43

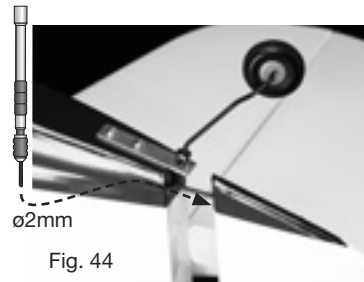


Fig. 44

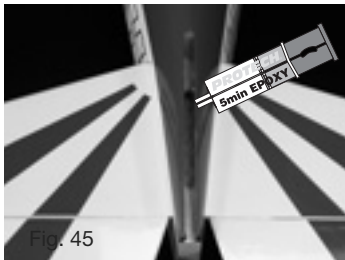


Fig. 45

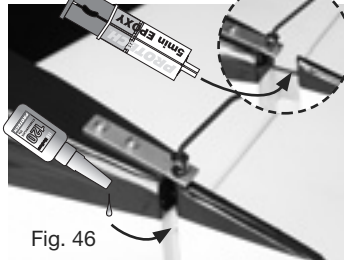
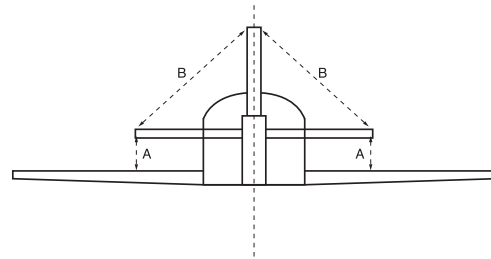


Fig. 46



Stick a needle in the centre of the hinge to make sure that the hinge can not be inserted too deep in the rudder. Put a little bit of cyanoacrylate on one side of the hinge and check the rudder to make sure that it moves freely. Repeat these steps for the other side of the hinge. Fig. 39-40.

Put the vertical fin temporarily in the fuselage. Fig. 41.
Fix the alu plate on the fuselage. Fig. 43.

Position the tail gear on the rudder and drill a hole (ø2mm) in the rudder. Fig. 44.

Put some epoxy glue in the hole to secure the tail wheel. Slide the vertical fin in the fuselage, make sure you glue the last hinge in place with cyano. Align and press well during the hardening process of the epoxy glue. Fig. 45-46.

Prik een speldje door het midden van het scharnier om dit niet te ver in de roervlakken te kunnen schuiven. Doe een beetje cyaanlijm op één zijde van de scharnieren en controleer of het richtingsroer vrij kan bewegen. Doe nu ook lijm aan de andere zijde van het scharnier. Fig. 39-40.

*Plaats het richtingsroer tijdelijk in de romp. Fig. 41.
Bevestig het Alu plaatje op de romp. Fig. 43.*

Plaats het landingsgestel van het staartwiel op het richtingsroer en boor een gaatje (ø2mm) in het richtingsroer. Fig. 44.

Breng een beetje epoxylijm aan in het gaatje voor het bevestigen van het staartwiel. Schuif het richtingsroer in de romp, vergeet niet het laatste scharnier mee te verlijmen met cyaanlijm. Lijn uit en druk goed aan tijdens het drogen. Fig. 45-46.

Fixieren Sie eine Stoßnadel im Mitte des Scharnieres so dass es nicht komplett in den Seitenruder versenkt. Bringen Sie ein wenig Cyano Klebstoff auf eine Seite des Scharnieres und überprüfen Sie ob das Seitenruder Frei bewegen kann. Wiederholen Sie die Etappen für die andere Seite des Scharnieres. Fig. 39-40.

Setzen Sie das Seitenruder zeitlich im Rumpf. Fig. 41.
Fixieren Sie die Alu Platte auf dem Rumpf. Fig. 43.

Positionieren Sie das Heckfahrwerk aufs Seitenruder und bohren Sie ein Loch (ø2mm) in das Seitenruder. Fig. 44.

Bringen Sie ein wenig Epoxy Klebstoff an in das Loch für das Heckfahrwerk. Befestigen Sie das Höhenruder wieder auf dem Rumpf. Nicht vergessen um das letzte Scharnier mit Cyano Klebstoff zu fixieren. Ausgleichen und gut andrücken während das Trocknen. Fig. 45-46.

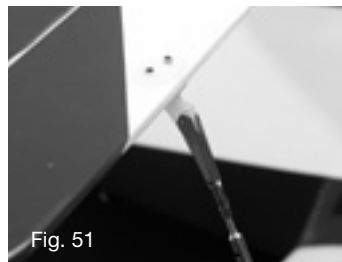
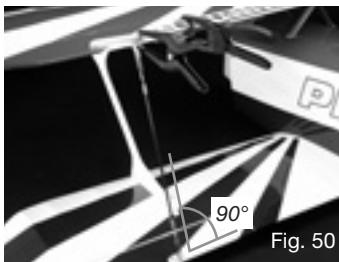
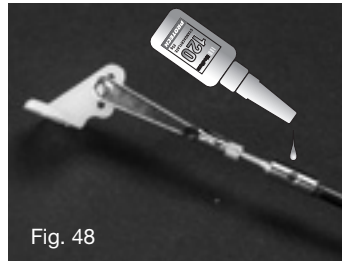
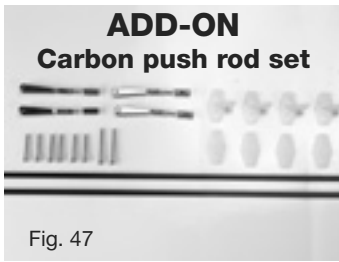
Insérez une épingle à travers la charnière afin que celle-ci reste bien en place lors de l'insertion de la gouverne. Appliquez sur un côté de la charnière une goutte de colle cyanoacrylate et actionnez la gouverne pour vérifier qu'elle bouge librement. Répétez l'opération de l'autre côté de la charnière. Fig. 39-40

*Glissez temporairement la dérive dans le fuselage. Fig.41
Fixez la plaquette en alu sur le fuselage. Fig.43.*

Positionnez la jambe de la roulette sur la plaque. Percez un petit trou de ø2mm dans la dérive. Fig.44

*Appliquez de la colle époxy dans le logement de la dérive et dans le trou pour la jambe de la roulette. Collez la dérive dans le fuselage, n'oubliez pas d'insérer également la dernière charnière (collez-la à la cyano).
Alignez et maintenez durant le séchage de la colle époxy. Fig. 45-46*

**Installing the upper aileron carbon push rod set / Monteren van de bovenste rolroer besturingsset
Montierung vom oberen Querruder Steuerungssatz / Installation des rappels d'ailerons**



Assemble the carbon push rod with his threaded coupler and metal clevis. Fig. 48.
Fix the control horn in the centre of the lower aileron. Fig. 49.
Check the neutral position of both ailerons.
Fix the control horn (with clevis) on the upper aileron, in line with the control horn on the lower aileron. Adjust the length of the push rod. Connect the carbon push rod to the control horn, by using the clevis.
Glue the carbon rod to the threaded coupler with cyano.
Fig. 48-49-50-51-52.

*Stel de carbon stuurstang samen met een metalen kwiklink. Fig. 48.
Bevestig de roerhoorn in het midden van het onderste rolroer. Fig. 49.
Kontroleer of beide rolroeren in hun neutrale stand staan.
Plaats de roerhoorn (met kwiklink) op het bovenste rolroer, loodrecht boven de roerhoorn op het onderste rolroer. Pas de lengte van de carbon stuurstang aan. Bevestig de roerhoorn op het rolroer en kleef de carbon stuurstang in de kwiklink. Fig. 48-49-50-51-52.*

Stellen Sie das Gestänge mit den Gabelkopf zusammen. Fig. 48.
Befestigen Sie den Ruderhorn mitten im unteres Querruder. Fig. 49.
Überprüfen Sie das die Zwei Querrudern im neutral Position stehen.
Befestigen Sie das Ruderhorn (mit Gabelkopf) auf den oberen Querruder genau über den Ruderhorn auf dem unteren Querruder. Adjustieren Sie die Länge des Karbon Gestänge. Befestigen Sie den Ruderhorn und verkleben Sie die Karbon Gestänge im Gabelkopf.
Fig. 48-49-50-51-52

*Assemblez la commande en carbone avec un coupleur et une chape en métal. Fig. 48.
Fixez le guignol sur le milieu du bord de l'aileron inférieur. Fig. 49.
Contrôlez que les 2 ailerons soient bien en position neutre.
Positionnez le guignol (avec une chape) sur l'aileron supérieur à la verticale de l'inférieur. Ajustez la longueur de la tige en carbone. Fixez le guignol sur l'aileron et collez la tige en carbone au coupleur de la chape. Fig. 48-49-50-51-52*



**Installing the cable control for the rudder / Installeren van de besturing voor het richtingsroer
Montierung von Steuerung des Seitenruder / Installation de la commande de direction**



Fig. 53

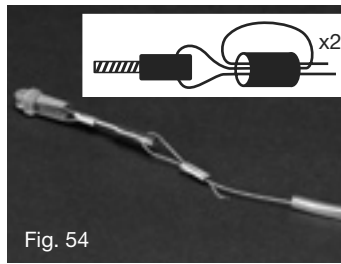


Fig. 54



Fig. 55



Fig. 56

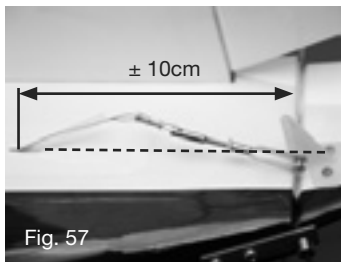


Fig. 57



Fig. 58

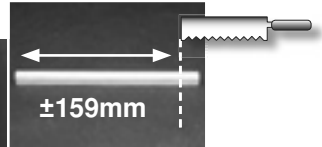


Fig. 59

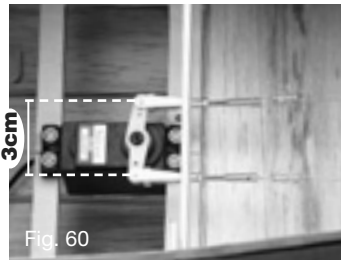


Fig. 60

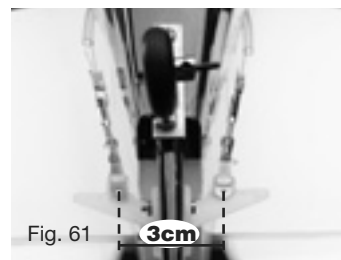


Fig. 61

Connect the cable through the threaded coupler and the clevis, see illustration (Fig. 54). Slide the tube over the cable.

Drill a hole for the passage of the control rod at approx. 10cm from the back of the fuselage, in line with the control horn.

Glue the wooden part (8x8x159mm) under the servo support. Fig. 58.

Install the servo. Fig. 59.

Connect the other side of the cable to a thin rod to insert it in the fuselage at the servo.

Install the 2 rudder horns on the rudder and connect the clevises. Fig. 55-58.

Connect the cable to the clevis on the servo. There should be some tension on the cables after the connection. Do not turn the clevises completely in. You can correct the tension of the cable by turning it more into the clevis. It is important that the distance between the cables is the same on the side of the servos as on the side of the rudder horns. Secure with some Nut Lock or with M2 screws (not in kit).

Bevestig een kabel aan de koppeling en de kwiklink, zie illustratie (Fig. 54). Schuif het geleiderbuisje over de kabel.

Boor een gaatje voor de doorvoer van de stuurstang op zo'n 10cm van de achterzijde van de romp, ter hoogte van de roerhoorn.

Lijm de versterking (8x8x159mm) onder de servosteun. Fig. 58.

Installeer de servo. Fig. 59.

Bevestig het andere uiteinde van de kabel aan een dunne stang om hem door de romp tot aan de servo te voeren.

Installeer de 2 hoornen op het richtingsroer en bevestig de kwiklink. Fig. 55-58.

De kabels goed aanspannen en aan de kwiklink bevestigen. De kwiklink niet te ver indraaien opdat u achteraf, als de kabels een beetje uitgerekt zijn, nog kan bijspannen. Het is belangrijk dat de afstand tussen de kabels hetzelfde is aan de zijde van de servo's als aan de zijde van de hoornen. Doe een beetje Lock-Tide op de plaats waar de kabels aan elkaar gemaakt zijn of gebruik M2 vijzen (niet meegeleverd) om te fixeren.

Verbinden Sie den Kabel mit einer Kupplung am Gabelkopf (Fig. 54). Schieben Sie den Durchführungsschlauch über den Kabel.

Installieren Sie die 2 Hörner auf das Seitenruder und verbinden Sie die Gabelköpfe. Fig. 55-58.

Bohren Sie ein Loch für die Durchführung des Gestange auf ungefähr 10cm vom hinteres des Rumpfs auf der Höhe von dem Ruderhorn. Fig. 57

Verkleben Sie die Verstärkung (8x8x159mm) unter den Servostütz. Fig. 58

Installieren Sie den Servo. Fig. 59.

Schließen Sie das andere Ende an ein dünnes Gestange um im Rumpf zu schieben. Konnektieren Sie das andere Ende des Kabel an der Konnektor des Servos.

Die Kabeln mußten angeziet sein und angeschlossen an die Gabelköpfe. Den Gabelkopf nicht ganz andrehen um nachher den Kabel noch anziehen zu können. Der Abstand zwischen die Kabel muß an der Seite des Servo und an der Seite des Hörnen gleich sein. Bringen Sie ein wenig Schraubensicher an wo die Kabel zusammen kommen oder verwenden Sie M2 Schrauben (nicht im Baukasten enthalten) zum Fixieren.

Raccordez à une extrémité du câble le coupleur et la chape. Fixez comme illustré (Fig. 54). Installez la gaine plastique sur le câble.

Installez les 2 guignols sur la gouverne de direction et connectez la chape. Fig.55-58

Percez le trou de passage de la commande à ±10cm de l'arrière du fuselage dans l'axe du guignol. Fig.57

Collez le renfort (baguette 8x8x159mm) au dessous du support servos. Fig.58

Fixez le servo. Fig.59

Raccordez l'autre extrémité du câble à une fine tringle afin de faire passer le câble au travers du fuselage jusqu'au servo et raccordez la chape et son coupleur. Répétez l'opération pour l'autre câble.

Il est impératif que les câbles soient tendus et que les chapes soient vissées à leur coupleur de façon minimale afin de pouvoir retendre le câble plus tard. Egalement très important, l'écartement (3cm) entre les chapes doit-être le même au niveau des guignols et au palonnier de servo. Fig.60-61

Sécurisez les chapes avec un écrou M2 (non fourni) ou avec du Nut Lock.

**Installing the pushrod on the elevator / Installeren van de stuurstang op het hoogteroer
Montierung von Gestange auf das Höhenruder / Installation de la commande de profondeur**

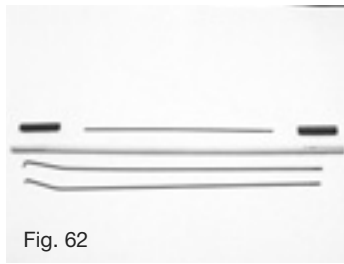


Fig. 62

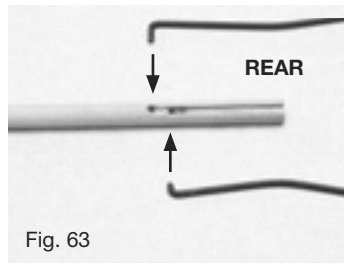


Fig. 63

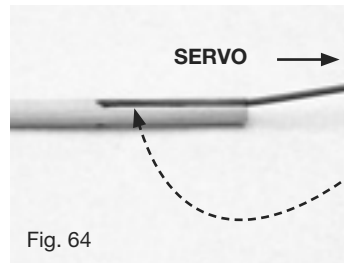


Fig. 64

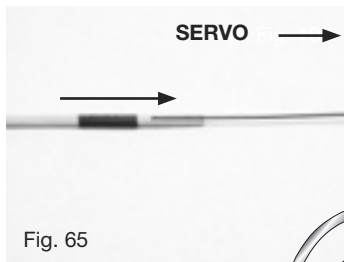
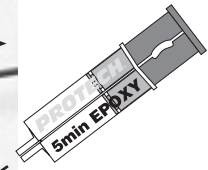


Fig. 65



Fig. 66



Fig. 67



Fig. 68

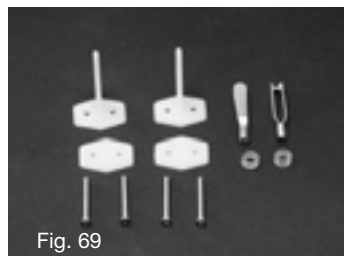


Fig. 69



Fig. 70

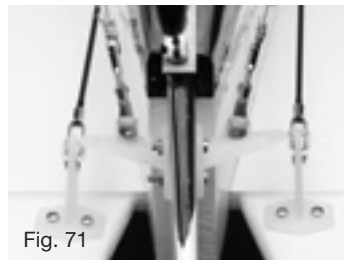


Fig. 71



Fig. 72



Fig. 73

Assemble the controls as shown. Fig. 62-63-64-65.

Drill a hole in the fuselage to push the control rods through for the elevator. Fig. 66-67.

Align the holes according to the control horns. Connect the control horns and bend the control rod fitting the control horn. Fig. 68-69-70-71.

Install the push rod connector on the servo arm. Install the servo on the servo holder. Connect the control rod onto the servo and remove the excessive length. Make sure the controls of the rudder and the elevator can not interfere with another. Fig. 72-73.

Stel de besturing samen zoals getoond. Fig. 62-63-64-65.

Boor een gaatje in de romp voor de doorvoering van de stuurstangen voor het hoogteroer. Fig. 66-67.

Lijn de gaatjes uit ten opzichte van de roerhoornen. Bevestig de roerhoornen en plooi de stuurstang zodat deze op de roerhoorn past. Fig. 68-69-70-71.

Installeer de stuurstangkoppeling op de servoarm. Installeer de servo op de servohouder. Bevestig de stuurstang op de servo en verwijder de overtollige lengte. Zorg ervoor dat de besturing van het hoogteroer de besturing van het richtingsroer niet hindert. Fig. 72-73.

Stellen Sie die Steuergestänge zusammen wie abgebildet. Fig. 62-63-64-65.

Bohren Sie ein Loch im Rumpf zum Durchführen des Gestanges von dem Höhenruder. Fig. 66-67.

Gleichen Sie die Löcher aus mit den Ruderhörner. Befestigen Sie das Ruderhorn und biegen Sie das Gestange auf der Höhe vom Ruderhorn. Fig. 68-69-70-71.

Installieren Sie die Gestangekupplung auf den Servohebel. Installieren Sie den Servo im Servohalter. Schliessen Sie das Gestange auf den Servo an und entfernen Sie die überflüssige Länge. Überprüfen Sie dass die Steuerung des Seitenruder die Steuerung des Höhenruder nicht stören kann. Fig. 72-73.

Assemblez la commande comme illustré; Fig.62-63-64-65

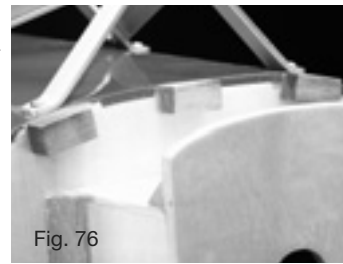
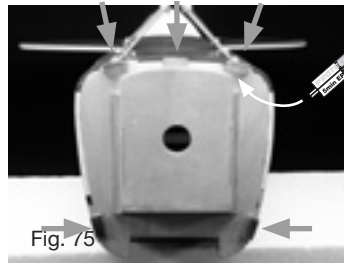
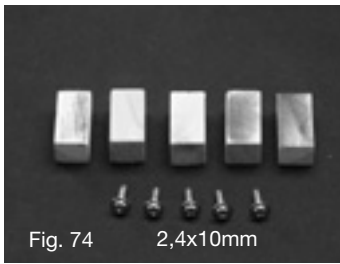
Percez le fuselage pour le passage des commandes de profondeur. Fig.66-67

Alignez le trou par rapport au guignol. Installez les guignols et pliez les commandes pour ne pas forcer sur le guignol. Fig.68-69-70-71

Installez le connecteur sur le palonnier de servo. Installez le servo sur la platine. Raccordez la commande au servo et coupez l'excédent. Assurez-vous que la commande n'interfère pas avec la commande de direction. Fig.72-73



**Installing the motor cowling / Monteren van de motorkap
Montieren von Motorhaube / Installation du capot moteur**



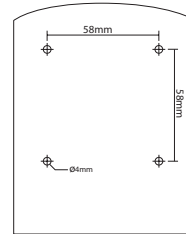
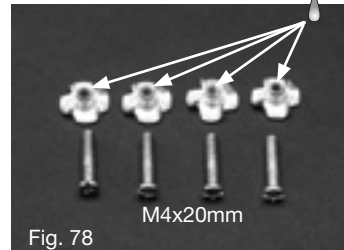
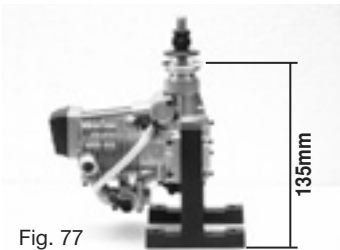
Glue the 5 wooden parts to fix the motor cowling with epoxy glue. Fig. 74-75-76

Verlijm met epoxy lijm de 5 houten steunen voor de bevestiging van de motorkap. Fig. 74-75-76

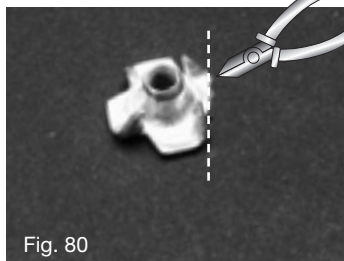
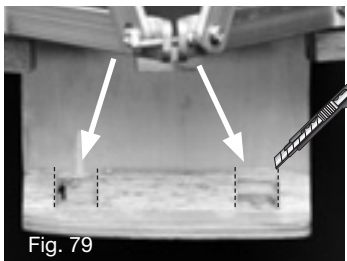
Verkleben Sie mit Epoxy Klebstoff die 5 Verstärkungen zum Befestigung des Motorhauben. Fig. 74-75-76

Collez à l'époxy les 5 blocs pour la fixation du capot. Fig. 74-75-76

**Installing the engine / Monteren van de motor
Montieren von Motor / Installation du moteur**



See end of the manual for the calibre.



Protect the openings of the engine with some tape. Place the engine vertical on the engine mounts at a 135mm distance, mark the holes and drill them through the engine mount. Drill $\varnothing 4$ mm holes in the fire wall using the 1/1 scale drawing at the back of the manual. Use the special blind nuts and M4x20mm screws to fix the engine to the fire wall. Fix the nuts on the inside of the fuselage. Fix the engine on the fuselage. Secure the engine on the engine mount using Nylstops. Fig. 77-78-79-80-81

Bescherm de openingen van de motor met een stukje kleefband. Installeer de motor vertikaal op de motorsteunen op een afstand van 135mm, duidt de gaten aan en boor deze door de motorsteun. Boor met een boor van $\varnothing 4$ mm de bevestigingsgaten in de vuurspant, gebruik de tekening, schaal 1/1 achteraan in de handleiding. Gebruik de speciale moeren en M4x20mm vijzen voor de bevestiging op de vuurspant. Bevestig de moeren aan de binnenkant van de romp. Bevestig de motor op de romp. Zet de motor met stopmoeren vast op de motorsteun. Fig.77-78-79-80-81

Schützen Sie die Öffnungen des Motors mit etwas Klebeband. Installieren Sie den Motor vertikal auf die Distanzbuchsen 135mm entfernt vom hintere des Motorstützes, markieren Sie die Löcher und bohren Sie im Motorstützen. Bohren Sie Löcher $\varnothing 4$ mm im Feuerspant, benutzen Sie die Abbildung Schale 1/1 im hintere der Anleitung. Benutzen Sie die Spezielle Müttern und M4x20mm Schrauben für die Befestigung des Motors auf dem Feuerspant. Stellen Sie den Motor fest auf die Motorstützen mit 4 (M4x20mm) Schrauben Fig. 77-78-79-80-81

Protégez les orifices du moteur avec du ruban adhésif pendant les manipulations. Installez le moteur sur le bâti en respectant la distance de 135mm. Pour percer à $\varnothing 4$ mm les trous de fixation, utilisez le gabarit à la fin du manuel. Utilisez les écrous à griffes et les vis M4x20mm pour la fixation du bâti. Insérez les écrous par l'intérieur du fuselage. Fixez le moteur sur le fuselage. Sécurisez avec du frein filet sur les vis du bâti. Fig.77-78-79-80-81

**Preparing the motorcowling / Voorbereiden van de motorkap /
Vorbereitung von Motorhaube / Découpe dans le capot moteur**

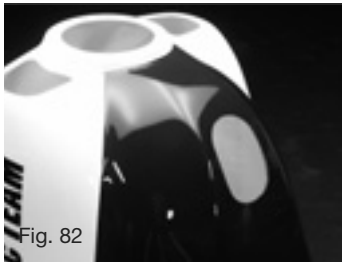


Fig. 82

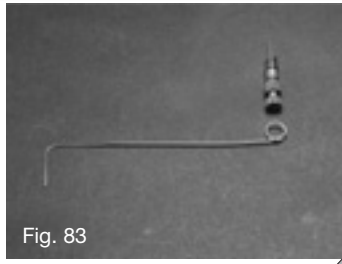


Fig. 83



Fig. 84

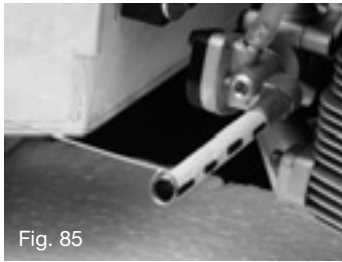


Fig. 85



Fig. 86

Take a metal wire, bend a circle with the same diameter as the needle valve. Tape the wire to the fuselage and put the motor cowling. Align and mark the places to drill the hole in the motor cowling. Take off the motor cowling, drill the hole and put the motor cowling on the fuselage again.
Fig. 82-83-84-85-86

Gebruik een metalen draad, buig een cirkeltje met een diameter gelijk aan die van het naaldventiel. Kleef de draden met kleefband in de juiste positie en monteer de motorkap. Lijn de motorkap uit en markeer de positie van het gat. Haal de motorkap van de romp en boor het gat. Plaats de motorkap terug op de romp.
Fig. 82-83-84-85-86

Nehmen Sie einen Metalldraht, verbiegen Sie ihm mit dem gleichen Durchmesser wie das Nadelventil. Kleben Sie die Drahten auf dem Rumpf in die richtige Position. Fixieren Sie und stimmen Sie die Motorhaube überein und markieren Sie die Konturen. Bohren Sie das Loch und stellen Sie die Motorhaube wieder auf den Rumpf.
Fig. 82-83-84-85-86

Effectuez la découpe dans le capot pour le passage de la culasse. Prenez un fil métallique, faites une boucle du même diamètre que celui du pointeau. Fixez le fil sur le fuselage à l'aide de ruban adhésif, placez délicatement le capot sur le fuselage, alignez-le avec le moteur (centré et plateau d'hélice dépassant légèrement). Tracez sur le capot le contour du fil. Retirez le capot et percez. Remettez le capot sur le fuselage.
Fig. 82-83-84-85-86

**Installing the steering rod to the carburettor / Monteren van de stuurstang op de carburator
Montieren vom Rohr an der Vergaser / Installation de la commande de gaz**

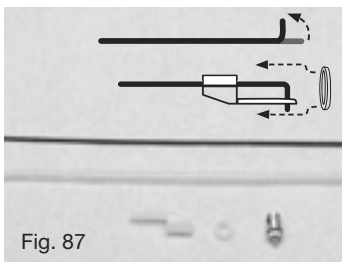


Fig. 87



Fig. 88

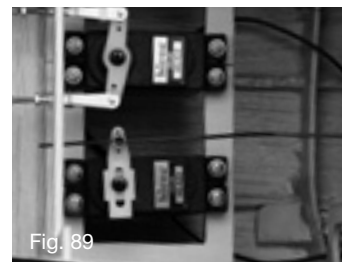
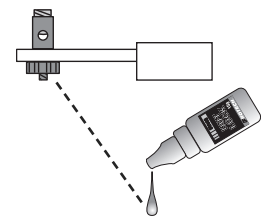


Fig. 89



Drill a hole through the fire wall and the first former to fix the tube. Slide the steering rod in the tube and fix it to the carburettor and the servo arm.
Fig. 87-88-89

Boor een gaatje door de vuurspannt en de eerste spannt om de doorvoerbuis van de stuurstang in te steken. Installeer de stuurstang door de doorvoerbuis op de carburator en de servoarm.
Fig.87-88-89

Bohren Sie ein Loch im Motorspannt und im ersten Spannt für die Fixierung des Führungsrohr. Schieben Sie das Rohr durch den Führungsrohr und verbinden Sie es an den Vergaser und an den Servohebel.
Fig. 87-88-89

Percez dans le couple moteur et dans le 1er couple le trou de passage pour la gaine de la commande de gaz. Introduisez la tringle métallique dans la gaine, installez la chape sur le palonnier du carburateur, connectez l'autre extrémité au connecteur sur le palonnier de servo.
Fig.87-88-89



**Installing the wheel pants / Monteren van de wielkappen
Montieren von Radverkleidung / Installation des carénages de roue**

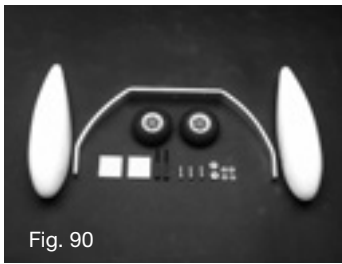


Fig. 90

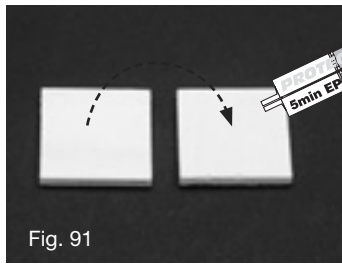


Fig. 91



Fig. 92

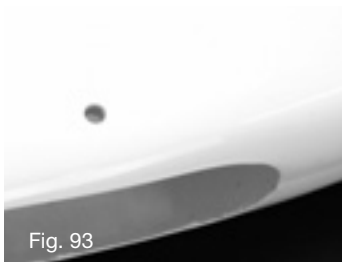


Fig. 93

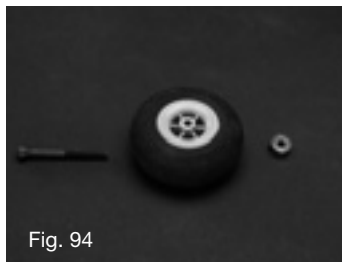


Fig. 94



Fig. 95

ATTENTION! Repeat the following steps for the left and right wheel pant. (Use the pre-marked holes in the wheel pants to determine the left and right wheel pant.)

Glue the 2 supports to each other. Sand the inside of the wheel pant for a better adhesion. Glue the support in the wheel pant. Drill a hole (size of the screw) through the wheel pant and the support. Install the wheel in the wheel pant and secure it with the wheel stopper.

Fig. 93-94-95.

LET OP! Doe de volgende stappen zowel voor de linkse als rechtse wielkap. (Gebruik de voorgevormde openingen in de wielkappen om links en rechts te onderscheiden.)

Verlijm de 2 versteigers samen. Schuur de binnenzijde van de wielkap voor een betere hechting. Verlijm de versteiger in de wielkap. Boor een gaatje door de wielkap en de versteiger met de zelfde diameter als de vijs. Installeer het wiel in de weilkap en zet deze vast met de stelring.

Fig. 93-94-95.

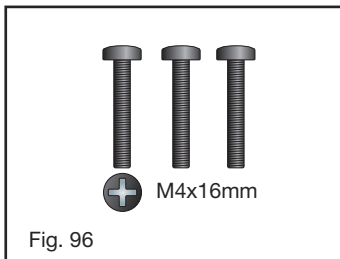
ACHTUNG! Die gleiche Verfahrensweise gilt für die rechte und linke Radverkleidung. (Auf die Radverkleidung sind die Löcher markiert, so können Sie die linke und rechte Radverkleidung erkennen.)

Verkleben Sie die 2 Verstärker zusammen. Schleifen Sie die innenseite des Radverkleidung für ein besseres Klebverschluss. Kleben Sie den Verstärker in die Radverkleidung. Bohren Sie ein Loch die Größe des Schraubens durch die Radverkleidung und den Verstärker. Installieren Sie das Rad in die Radverkleidung und sichern Sie es mit eine Stellringe. Fig. 93-94-95.

ATTENTION! Effectuez les mêmes opérations pour assembler le carénage gauche et droit. (Utilisez le trou pré-formé du passage de la jambe de train pour déterminer quel est le carénage gauche ou droit.)

Collez les 2 renforts ensemble. Poncez l'intérieur du carénage avant de coller les renforts. Percez le carénage et le renfort au diamètre de la vis. Installez la roue dans le carénage et bloquez avec l'arrêt de roue. Fig. 93-94-95.

**Installing the main landinggear / Monteren van het landingsgestel
Montieren von Hauptfahrwerk / Installation du train d'atterrissage**



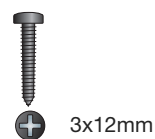
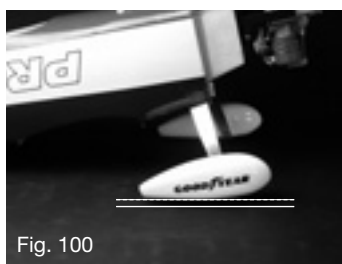
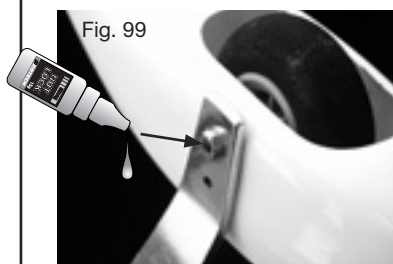
Find, at the bottom side of the fuselage, the 3 holes to fix the landing gear and make a hole in the cover ring.
Fix the landing gear on the fuselage with the 3 provided screws.
Fig. 96-97-98

*Zoek aan de onderzijde van de romp de 3 gaten voor de bevestiging van het landingsgestel en maak een gaatje door de bespanning.
Bevestig het landingsgestel met de 3 meegeleverde vijzen.
Fig.96-97-98*

Spüren Sie am unteren Seite des Rumpfs die 3 Löchern nach für dem Anschliessen vom Hauptfahrwerk und machen Sie ein Loch durch den Bespannfolie.
Bringen Sie das Hauptfahrwerk an mit den 3 mitgelieferten Schrauben.
Fig. 96-97-98

*Repérez les 3 trous de fixation sur le dessous du fuselage et percez l'entoilage.
Installez le train avec les 3 vis fournies. Fig.96-97-98*

**Secure the wheelpans / Bevestigen van de wielkappen
Sicheren von Radverkleidungen / Fixation des carénages de roue**



Mount the wheel pants with wheels on the landing gear and secure them with a nylstop. Put the plane on a flat surface and check the position of the wheel pants. Drill a hole through the support and the wheel pant. Secure the wheel pant with the provided screws.
Fig. 99-100-101

*Monteer de wielkappen met wielen op het landingsgestel en zet ze vast met een stopmoer. Plaats het model op een vlakke ondergrond en controleer de positie van de wielkappen. Boor een gaatje en schroef de wielkappen vast met de meegeleverde vijzen.
Fig. 99-100-101*

Montieren Sie die Radverkleidungen und Räder auf das Hauptfahrwerk und fixieren Sie mit eine Stopmutter.
Stellen Sie das Modell auf eine Horizontalfläche und überprüfen Sie die Ausglei chung von die Radverkleidungen. Bohren Sie ein Loch und fixieren Sie mit den mitgelieferten Schrauben.
Fig. 99-100-101

*Montez les carénages et roues sur le train principal, sécurisez avec du frein filet.
Installez l'avion sur une surface plane et vérifiez la position des carénages, percez et fixez avec les vis fournies.
Fig. 99-100-101*



**Installing the fuel tank / Installeren van de brandstoftank
Montieren von Kraftstofftank / Installation du réservoir**

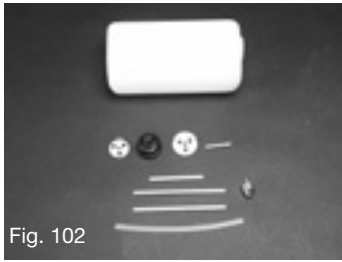


Fig. 102

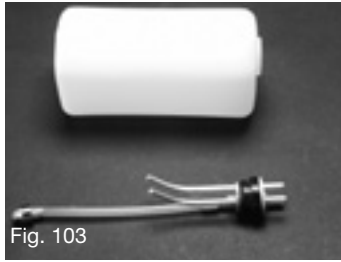


Fig. 103

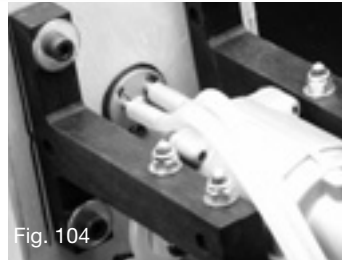
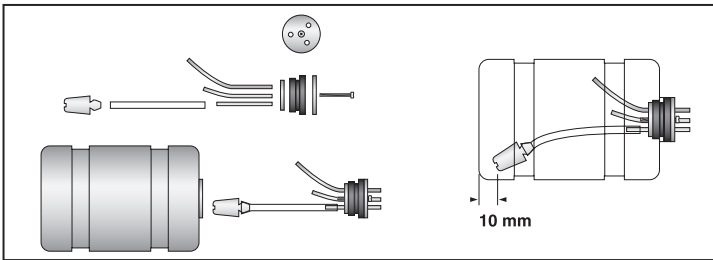


Fig. 104



Assemble the fuel tank as shown. Install the fuel tank (see pictures) and block it with some foam.
Fig. 102-103-104

Stel de brandstoftank samen zoals getoond op de foto's. Installeer de brandstoftank in de romp zoals afgebeeld, blokkeer met schuimrubber.
Fig. 102-103-104

Montieren Sie die Kraftstofftank wie auf die Bilder. Installieren Sie die Kraftstofftank wie gezeigt, und blockieren Sie ihm mit Schaumstoff.
Fig. 102-103-104

Assemblez le réservoir comme illustré. Installez-le comme représenté, bloquez sa position à l'aide de mousse.
Fig. 102-103-104

**Installing the canopy / Monteren van het cockpitvenster
Montierung des Kabinenhaube / Installation de la verrière de cabine**

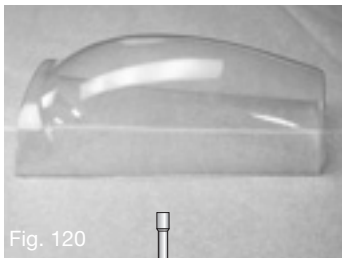


Fig. 120

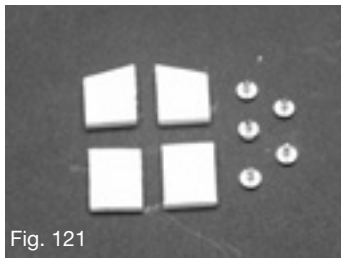


Fig. 121

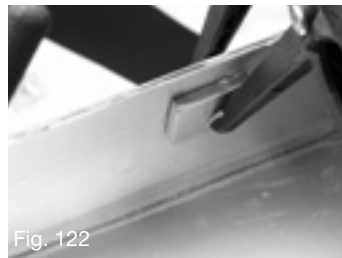


Fig. 122

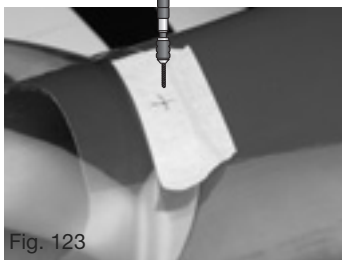


Fig. 123



Fig. 124



Fig. 125

Glue the 4 supports in the cockpit. Cut out the canopy on the marks. After you have checked its position you may secure it with 5 provided screws.
Fig. 105-106-107-108-109-110

Verlijm de 4 verstevigingsplaatjes in de cockpit. Snijd het venster uit op de markeringen. Na controle mag u het venster op de romp vastvlijzen met 5 meegeleverde schroeven.
Fig. 105-106-107-108-109-110

Verkleben Sie die 4 Verstärkungen im Rumpf. Schneiden Sie die Kabinenhaube aus auf die Markierungen. Nach Kontrolle die Kabinenhaube auf dem Rumpf sichern mit 5 mitgelieferten Schrauben.
Fig. 105-106-107-108-109-110

Collez à l'époxy les 4 renforts à l'intérieur du cockpit. Découpez la verrière en suivant le marquage. Après vérification, fixez la verrière sur le fuselage avec les 5 vis fournies.
Fig. 105-106-107-108-109-110

**Installing the receiver / Installeren van de ontvanger
Montierung von den Empfänger / Installation du récepteur**



Fig. 111

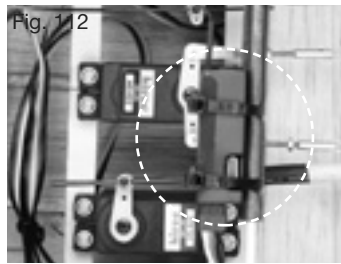


Fig. 112

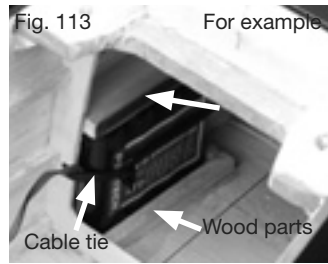


Fig. 113

For example

Cable tie

Wood parts

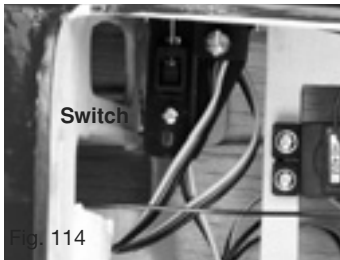


Fig. 114

Switch



Fig. 115

Fit the receiver in the fuselage and protect it with some foam. Fit the battery in place and secure it with some foam. Drill a little hole in the fuselage to pass the antenna and connect the antenna with the tail wheel using a rubber band.
Fig. 111-112-113-114-115

Plaats de ontvanger in de romp en bescherm hem met een beetje schuimrubber. Plaats de batterij zoals getoond en blokkeer met schuimrubber. Boor een gaatje in de romp om de antenne door te voeren en bevestig de antenne met een elastiekje aan het staartwiel.
Fig. 111-112-113-114-115

Bringen Sie dem Empfänger an im Rumpf und sichern Sie ihm mit ein wenig Schaumstoff. Installieren Sie die Batterie im Rumpf und Sichern Sie mit Schaumstoff. Bohren Sie ein kleines Loch im Rumpf für die Antenne und verbinden Sie mit einem Gummiring die Antenne ans Hecksporn.
Fig. 111-112-113-114-115

Installez et protégez le récepteur, installez la batterie et l'interrupteur comme illustré. Faites sortir l'antenne et faites-la courir le long du fuselage, tendez-la grâce à un élastique attaché à la roulette de queue.
Fig. 111-112-113-114-115

**Installing spinner and propeller / Installeren van spinner en propeller
Montierung von Spinner und Luftschraube / Installation de l'hélice et cône d'hélice**

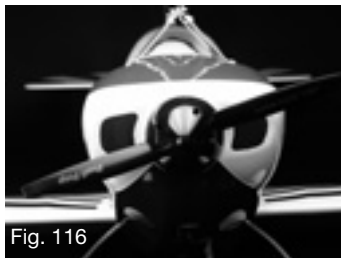


Fig. 116



Fig. 117

Install the propeller and the spinner, make sure to leave a 2mm space between the driver disc and the motor cowling. Fix the motor cowling with the 5 provided screws.
Fig. 116-117

Installeer de propeller en de spinner, zorg ervoor dat er een afstand van ongeveer 2mm tussen de meenemer en de motorkap is. Zet de motorkap vast met de 5 meegeleverde vijzen.
Fig. 116-117

Montieren Sie die Luftschraube und Spinner, aber achten Sie darauf, 2mm Raum zwischen der Treiberscheibe und dem Motorhaube zu lassen. Schließen Sie die Motorhaube an mit den 5 mitgelieferten Schrauben.
Fig. 116-117

Installez l'hélice et le cône d'hélice, veillez à laisser 2 mm entre le plateau et le fuselage. Fixez le capot moteur avec les 5 vis.
Fig. 116-117



**Installing the belly pan / Installeren van het bodemdeksel
Befestigung von Flügelabdeckungsplatte / Montage du capot d'aile**

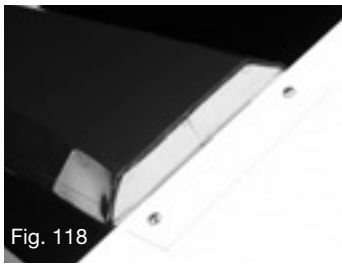


Fig. 118

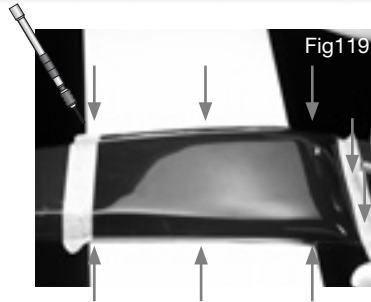


Fig. 119

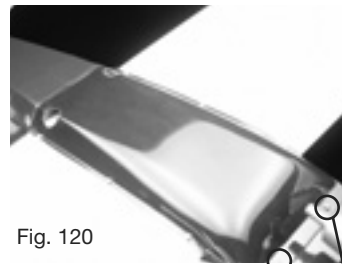


Fig. 120

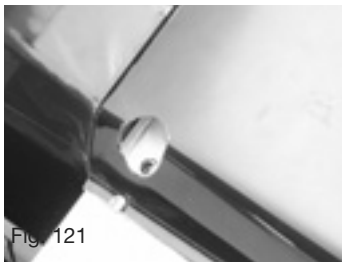
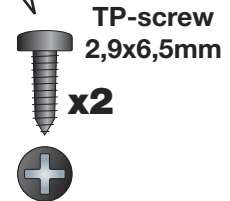
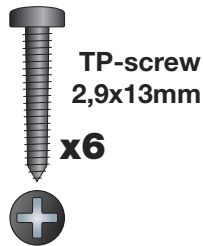


Fig. 121



Adjust the belly pan if necessary. Position the belly pan on the fuselage and fix it with some tape. Align and drill the 8 holes in the belly pan and in the fuselage. Remove the belly pan and enlarge the 2 holes for the fixation of the wing (Fig. 121). Fix the belly pan on the fuselage again and secure it with the 8 provided screws.
Fig. 118-119-120-121

Pas het bodemdeksel een beetje aan indien nodig. Plaats het deksel op de romp en kleef het met kleefband vast op de romp. Goed uitlijnen en nu 8 gaatjes boren in het bodemdeksel en in de romp. Verwijder het deksel van de romp en vergroot de 2 gaten voor de bevestiging van de vleugel (Fig. 121). Bevestig het deksel terug op de romp en zet het vast met de 8 meegeleverde vijzen.
Fig. 118-119-120-121

Korrigieren Sie die Abdeckungsplatte wenn nötig. Stellen Sie die Abdeckungsplatte auf dem Rumpf und verkleben Sie ihn mit Klebeband. Gleichen Sie gut aus und bohren Sie die 8 Löcher durch die Abdeckungsplatte und durch den Rumpf. Entfernen Sie die Abdeckungsplatte und vergrößern Sie die 2 Löcher für die Befestigung von die Flächen (Fig. 121). Bringen Sie die Abdeckungsplatte wieder auf dem Rumpf an und sichern Sie mit den 8 mitgelieferten Schrauben.
Fig. 118-119-120-121

Ajustez le capot si besoin. Installez le capot sur le fuselage, maintenez avec de l'adhésif, veillez à bien l'aligner et ensuite percez les 8 trous dans le capot et dans le fuselage; Enlevez le capot et effectuez 2 trous beaucoup plus grand pour le passage des 2 vis de fixation d'aile (Fig. 121). Installez de nouveau le capot et fixez-le avec les 8 vis fournies.
Fig. 118-119-120-121

**Finition / Afwerking
Vollendung / Finition**



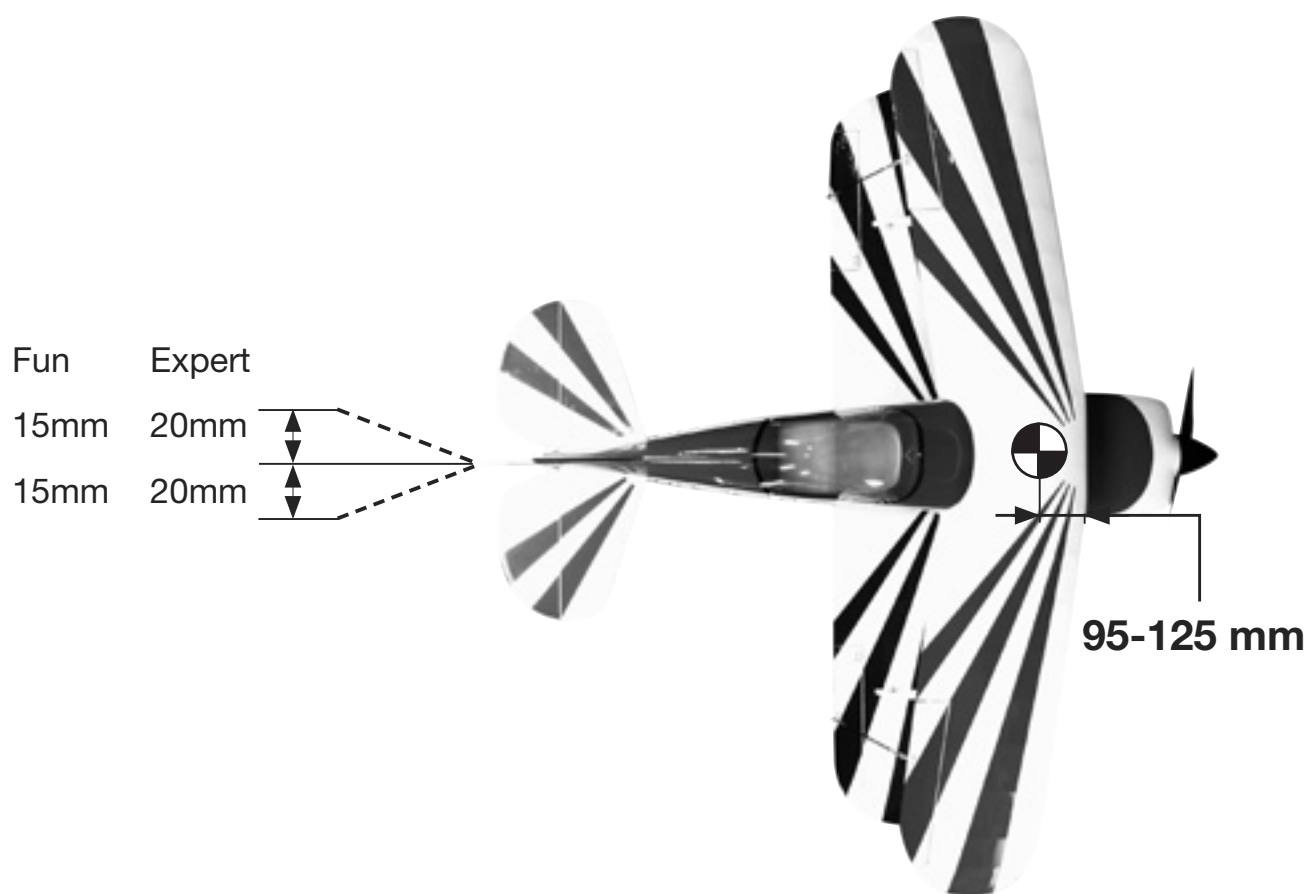
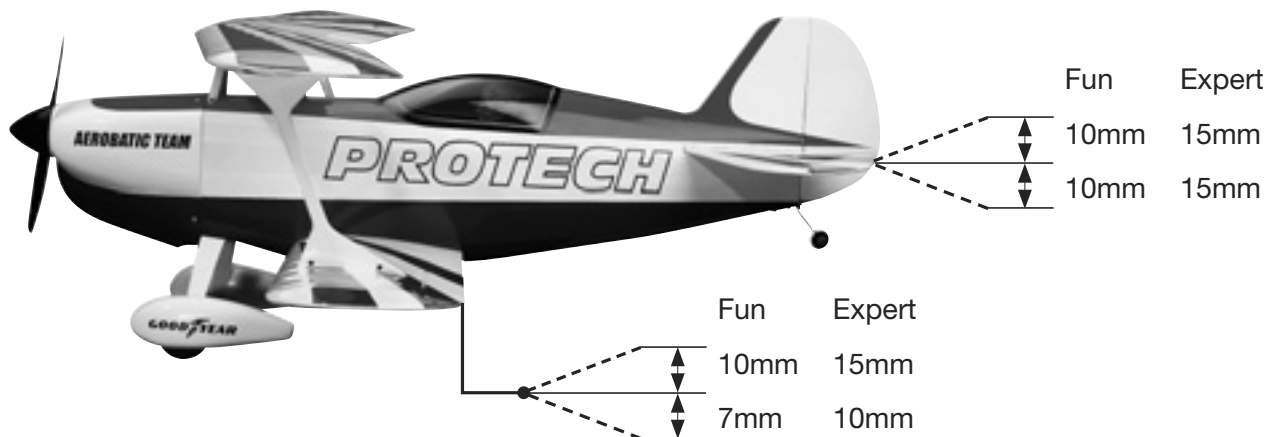
The pre-covered film on the kit may wrinkle due to variations of temperature. Use a heat gun or a sealing iron with covering sock (Protech T0177). Set the lowest temperature.

De bespanning van het model kan vervormen door de temperatuursschommelingen. Dit kan u eenvoudig oplossen door met een strijkbout met beschermkap (Protech T0177) of een warmtepistool over de bespanning te gaan. Stel in op de laagste temperatuur.

Die Bespannfolie kann durch Temperatur Schwankungen umformen. Sie können das leicht lösen durch mit einem Bügeleisen (Protech T0177) oder Föhn die Bespannfolie wieder auf zu spannen. Verwenden Sie diese mit der kaltesten Temperatur.

L'entoilage de ce modèle peut être détendu et ceci provient des changements de température. Utilisez simplement un fer à entoilier avec une protection (Protech T0177) ou un pistolet à air chaud pour le modélisme. Utilisez-les avec la température minimum.

**Centre of gravity and control movements / Zwaartepunt en roeruitslagen
Schwerpunkt und Ruderausschläge / Centre de gravité et débats**



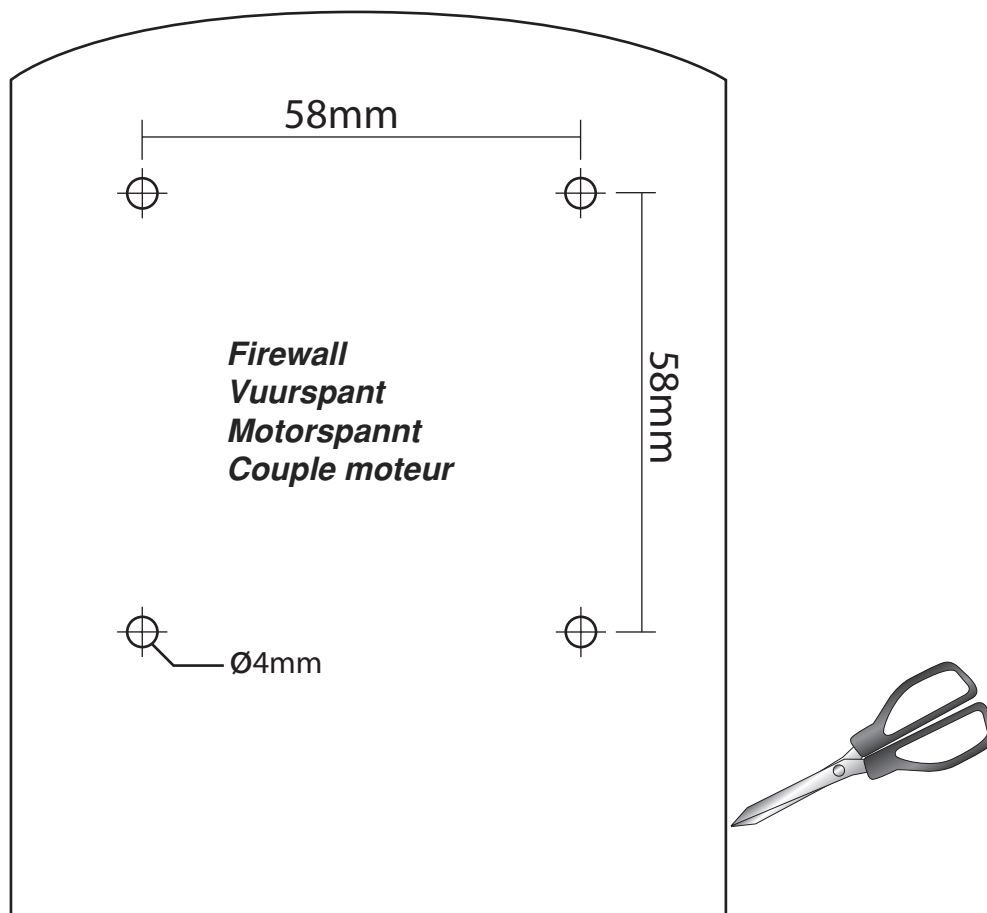
Fit / Pasvorm
Paßform / Gabarit

Scale 1/1 drawing to install the **OS FS 91 II-P 4-stroke** engine

Tekening schaal 1/1 voor de installatie van de **OS FS 91 II-P 4-stroke** motor

Abbildung mit Maßstab 1/1 für der Montierung des **OS FS 91 II-P Viertaktmotoren**

Gabarit à l'échelle 1/1 pour l'installation du moteur **OS FS 91 II-P 4-temps**



Parts list / Onderdelenlijst
Ersatzteile / Pièces détachées

T0373.1	Canopy Christen Eagle	T0373.4	Tail set Christen Eagle
T0373.14	Motor cowling Christen Eagle	T0373.19	Strut set
T0373.15	Landing gear Christen Eagle	T0373.17	Belly pan
T0373.16	Wheel pants Christen Eagle	MA573/W	Spinner (white)
T0373.2	Wing set Christen Eagle	MA146	Wheels (Ø57mm)
T0373.3	Fuselage Christen Eagle		

T0354



GILES G-202

Wing span: 1830 mm
Length: 1600 mm
Wing area: 62,00 dm²
Flying weight: 4800 g

T0376



NEMESIS 90

Wing span: 1770 mm
Length: 1750 mm
Wing area: 65,80 dm²
Flying weight: 3800 g



T0358



SE5A

Wing span: 1270 mm
Length: 1067 mm
Wing area: 51,00 dm²
Flying weight: 2900 g

T0353



P47
Thunderbolt

Wing span: 1450 mm
Length: 1135 mm
Wing area: 36,00 dm²
Flying weight: 2700 g

All you need is inside ...

The PROTECH CATALOG
144 Full colour pages



Ask your local R/C model shop

PROTECH® is a registered trademark
P.O.-Box 60 • B-2250 Olen
Tel.: +32 (0)14 25 92 83
Fax: +32 (0)14 25 92 89
info@protech.be
<http://www.protech.be>